

Prenumerata przyjmują się z zastrzeżeniem dopłaty ewent. nadwyżki. — Abonnements werden vorbehaltlich der Zugahlung einer event. Erhöhung aufgenommen.

Prenumerata
(w kraju)
przedłuża się automa-
tycznie z miesiąca na
miesiąc, o ile nie zostaje
odwołana!

Les abonnements
en étranger sont trimestriels,
non pas revoques, ils se pro-
longent automatiquement.

Das Abonnement
im Auslande
wenn nicht abberufen,
verlängert sich automa-
tisch von Quartal auf
Quartal.

Czasopismo Naftowe. — Journal de pétrol. — Naphtazeitung.

PETROL

Redagowane w języku polskim, francuskim i niemieckim. — Rédigé en polonais, français
et allemand. — Redigiert polnisch, französisch und deutsch.

Wydawca - Editeur - Herausgeber L. POLOD EISENSTEIN, Drohobycz.

Wychodzi 1-raz na tydzień.
Paraît 1 fois par semaine.
Appears weekly 1 times.
Erscheint 1 mal wöchentlich.

Astetyczne wiadomości
Nouvelles authentiques
Realiable news
Authentische Nachrichten

Wszystkie prawa zastrzeżone.
Tous droits de l'édition réservés
All copyrights reserved.
Alle Rechte vorbehalten.

Zapłać w kraju.
Konto czekowe: No. 14839 P. K. O. w Warszawie.
Konto bankowe: Polski Bank Przemysłowy,
Bank Dyskontowy Warszawski w Drohobycz.

Payements en France.
Credit Lyonnais Soc. Ame Paris

Zahlungen in Oesterreich.
Postsparkassen Amt Wien Konto Nr. 156767

Zahlung in Deutschland
Direction der Disconto-Gesellschaft
Berlin W. 8

Prenumerata miesięczna w kraju wynosi 24 zł

Payements à l'étranger
Banque Populaire Suisse Lausanne.

ABONNEMENT in DEUTSCH-ÖSTERREICH
p. Quartal Schillinge 96

ABONNEMENT EN FRANCE
p. trimestre 300 frcs.

ABONNEMENT in DEUTSCHLAND
p. Quartal Rentenmark 72.

ABONNEMENT für das übrige Ausland
pour l'autre Etranger
p. Quartal p. Trimestre Schweiz frs: 90 frs. suisses.

Redakcja i Administracja, — Redaktion & Administration, — DROHOBYCZ, Mickiewiczza 27. — Tel. Nr. 114

2-12/IX.
Lwów
1928.

VIII. TARGI WSCHODNIE
FOIRE ORIENTALE
INTERN. EASTERN FAIR
INTERNAT. OSTMESSE
POLOGNE. :: POLAND. :: POLEN.

2-12/IX.
Lwów
1928.

ZAKUP ROPY BRUTTOWEJ.

Na podstawie art. 3-go ustawy z dnia 1. maja 1923 r. Dz. U. Rzp. P. Nr. 55. poz. 387 oświadcza Państwowa Fabryka Olejów Mineralnych iż odnośnie do ropy bruttowej, wyprod. w miesiącu czerwcu 1928 r. wykona prawo zakupu następujących marek tejże ropy:

Borysław, Bitków loco zbiorniki „Dąbrowa”, Bitków loco zbiorniki Comp. Franco-Polon. Pasieczna, Grabownica-Humniska, Potok, Harkłowa, Kryg zielona, Krosno-bezparafinowa, Krościenko - bezparaf., Węglówka, Iwonicz, Klimkówka, Libusza, Lipinki, Wulka.

Innych gatunków ropy powyżej nie wymienionych Państwowa Fabryka Olejów Min. nie zakupuje.

Ponadto podaje Państwowa Fabryka Olej. Min. do wiadomości, iż zgodnie z art. 2-gim powyżej wymienionej ustawy ustalone zostały przeciętne ceny targowe z miesiąca czerwca 1928 r. za 1 wagon a 10.000 kg loco zbiorniki Towarzystw magazynowo - tłoczniowych, wzgl. loco cysterny na stacji nadawczej dla ropy marki:

Borysław	na zł 1,732.—
Orów	„ „ 1,732.—
Popiele	„ „ 1,732.—
Schodnica	„ „ 2,078.—
Mrażnica (Wierchnia - Obere)	„ „ 1,732.—
Urycz	„ „ 1,992.—
Rypne loco Brosznów	„ „ 1,767.—
Słoboda Rungórska	„ „ 1,732.—
Kosmacz	„ „ 1,732.—
Opaka	„ „ 1,732.—
Paszowa	„ „ 1,645.—
Bitków magazyn „Jasny” i „Styl”	„ „ 2,150.—
Bitków (Comp. Franco-Polon.)	„ „ 1,935.—
Pasieczna	„ „ 2,150.—
Ropienka dolna	„ „ 1,784.—
Strzelbice	„ „ 1,732.—
Rajskie	„ „ 1,732.—

L'achat du pétrol brut des parts-bruttes.

Conformément à l'article 3 de la loi du 1. Mai 1923 Dz. U. Rzp. No. 55 position 387 concernant la production du mois de juin 1928 due à titre de redevance aux détenteurs des parts dites „brutto”, la Raffinerie des Huiles Minerales d'Etat déclare, qu'elle exécutera le droit d'achat des suivantes marques de pétrole.

Borysław, Bitków loco zbiorniki „Dąbrowa”, Bitków loco zbiorniki Comp. Franco-Polon. Pasieczna, Grabownica-Humniska, Potok, Harkłowa, Kryg zielona, Krosno-bezparafinowa, Krościenko - bezparaf., Węglówka, Iwonicz, Klimkówka, Libusza, Lipinki, Wulka.

D'autres marques de pétrole qui ne sont pas mentionnées ci-dessous ne seront pas achetées par la Raffinerie des Huiles Mineral. d'Etat.

En outre la Raffin. des Huiles Minerales d'Etat communique que correspondant à l'article de la loi nommée elle avait fixé les suivants prix des différentes marques du pétrole brut-polonais: Les cours s'entendent en zlotys par citerne à 10,000 kilos départ entrepot à la gare d'expédition.

Harkłowa	na zł 2,026.—
(stark benzinhaltig)	„ „ —
Harkłowa: mniej benzynowa (ewniger benzinhaltig)	„ „ —
„ Ropita”	„ „ —
Kryg, zielona	„ „ 1,819.—
„ czarna	„ „ 1,472.—
Szymbark	„ „ 1,767.—
Krosno: wolna od parafiny (paraffinfrei)	„ „ 1,767.—
parafinowa (paraffinhaltig)	„ „ 1,645.—
Krościenko wolna od paraf. parafinowa	„ „ 1,767.—
„ parafinowa	„ „ 1,645.—
Łodyna	„ „ 1,732.—
Hołowiecko	„ „ 1,732.—
Zmiennica-Turzepole	„ „ 1,732.—
Wulka	„ „ 1,732.—

EINKAUF VON BRUTTOROHÖL

Auf Grund des Artikels 3. des Gesetzes vom 1. Mai 1923 R. G. Bl. No. 55 Pos. 387 betrefhs des im Juni 1928 produzierten Bruttorehölles, erklärt die Staatliche Mineralöl-Fabrik, dass sie das Kaurecht nachstehender Rohölmarken ausüben wird u. zw.:

Die anderen oben nicht angeführten Rohölgattungen, werden durch die Staatliche Mineralöl-Fabrik nicht angekauft.

Die St. Mō. Fk. gibt überdies kund, dass übereinstimmend mit dem Artikel des erwähnten Gesetzes die Durchschnittspreise für das Rohöl pro Juni 1928 für 1 Zisterne à 10.000 kg loco Magazinierungs- bzw. Aufgabestation für tiefer verzeichnete Rohölmarken wie folgt festgesetzt wurden.

Iwonicz	na zł 1,819.—
Węglówka	„ „ 1,732.—
Równie-Rogi: wolna od paraf. (paraffinfrei)	„ „ 1,767.—
Równie-Rogi: parafinowa (paraffinhaltig)	„ „ 1,645.—
Rymanów	„ „ 1,611.—
Wańkowa	„ „ 1,732.—
Potok	„ „ 2,165.—
Ropienka ad Dukla	„ „ 1,645.—
Grabownica-Humniska	„ „ 2,165.—
Lipinki	„ „ 1,732.—
Libusza	„ „ 1,732.—
Klimkówka	„ „ 1,819.—
Zagórz	„ „ 1,767.—
Kięczany	„ „ 2,944.—
Starawieś	„ „ 3,291.—

„POLMIN“

Państwowa Fabryka Olejów Mineralnych. - La Raffinerie des Huiles Minerales d'Etat. - Staatliche Mineralöl-Fabrik.
(-) Pilot. (-) Dr. Schramm.

Od Redakcji.

Układy kartelu naftowego.

Celem ostatecznego urzeczywistnienia zawartych warunków odbędzie się dnia 16. bm. w Warszawie posiedzenie członków kartelu.

Bardzo ważnym punktem porządku dziennego będzie uzupełnienie wzgl. ponowny wybór prezydium, który wobec zasilej koncentracji w naszym przemyśle, stał się nieodzownym.

CENA GAZU ZA CZERWIEC 1928.

Cena gazu ziemnego w zagłębiu boryslawskim ustaloną została za czerwiec 1928 w wysokości 5'65 gr. za 1 m³.

Przy obliczeniu ceny gazu, przypadającego na udziały brutto odliczyć należy z powyższej ceny koszta zbierania gazu z kopalni tj. koszta tłoczenia i t.p.

Krajowa produkcja ropy.

Z pośród producentów krajowych stoi w maju br. na pierwszym miejscu tow. Limanowa z prod. 840.41 cyst.

następ.

koncern naft. „Premier - Naftowy

Przem. Małopolski	835.77	*
Gal. Karp. Tow. Naft.	780.47	*
Sp. Akc. Fanto	466.57	*
Sp. Akc. Standard Nobel	449.63	*
A. Tow. Galicja	438.73	*
Sp. Akc. Nafta	427.08	*

Daty tłoczenia, produkcja ropy za czerwiec 1928.

Dzisiaj wykazane daty tłoczenia należy uważać za końcowe za czerwiec 1928.

Na podstawie tych dat wynosi ogólna odłóżona produkcja ropy kopalni w Boryslawiu, Tustanowicach i Mraźnicy wraz z łapczakami i ropy zbierana 4139.69 cyst.

W porównaniu z miesiącem majem 1928 (4217.76 cyst.) zmniejszyła się produkcja w czerwcu 1928 o 78.07 cyst.

Kronika.

Horodyszcze VII. (9/7 br.) Ostatnia głęb. 1457.70 m przy dalszym wierceniu zmniejszyła się dzienna produkcja ropy częściowo samoczynną, częściowo za pomocą 1 1/2-2 cyst., Nr. XI. Dnia 30 bm. podjęto ruch wiertniczy.

Statelands V, VI, X, XI, XII, XV, XVIII. znajdują się w tokowaniu, Nr. XIX, wierci i tokuje, Nr. XVII, XX, XXI i XXII. znajdują się w normalnym wierceniu. Dzienna produkcja ropy produkujących otworów wynosi 9'57 cyst., w czerwcu br. odłożono 277.84 cyst. ropy.

Tryumf III. Dzienna produkcja ropy trzyma się na wysokości 3 cyst., w czerwcu br. odłożono 38.41 cyst.

Pontresina I-V. znajdują się w pompowaniu i produkują łącznie 1'93 cyst. ropy dziennie.

Fortuna IV. Ostatnia głębok. 1424 m. wierci i tokuje 3000 kg. ropy dziennie.

Laura. Przy dalszym wierceniu - głęb. 1690 m zmniejszyła się dzienna produkcja ropy na 3000 kg.

Andrzej. Ostatnia głębokość otworu 2011 m, ilitu się otwór.

Józef I. produkuje 1'80 cyst. ropy dziennie, Nr. II, wierci normalnie, na Nr. III. dzienna produkcja zmniejszyła się na 6800 kg.

Petań. Wiercenie postępuje normalnie, ostatnia głębokość 1386 m.

Magdalena XV. Ostatnia głęb. 1299 m wierci i tokuje 3500 kg. dziennie.

Harding I. Zupuszcza się 6" rury.

Przed zamknięciem numeru.

Dowiercenie.

HORODYSZCZE-GALICJA VII. Podczas dalszego wiercenia produkcja ropy znacznie się poprawiła i wynosi około cztery cysterny dziennie. Zastanowiono narazić dalsze wiercenie, faktycznej wysokości ropy jednak nie można jeszcze ustalić i należy zatem wyczekać naszych wiadomości.

Note de la Rédaction.

Pertractions du cartel pétrolier polonais.

Pour réaliser en fin les conditions conclues, une conference des membres de cet cartel, aura lieu à Varsovie le 16-me courant.

Unetrès importante question d'ordre du du jour sera le complètement respect. le nouveau choix de la direction du cartel, ce qui est devenu nécessaire par la concentration dernière dans l'industrie pétrolière polohaise.

PRIX DE GAZ NAT. EN JUIN 1928.

Le prix du gaz naturel a été réglé pour le mois de juin 1928 à 5'65 gr. pour 1 m³.

Calculant le prix du gaz pour les parts brutes, on doit déduire les frais de la mine c'est à dire de pipage etc.

La production du brut de notre pays.

La première place parmi les producteurs de notre pays appartient au mois de mai ct. a la soc. Limanowa avec 840.41 cisternes ils suivent:

concern. „Premier - Naftowy

Przem. Małopolski	835.77	*
Soc. Gal. des Karpathes	780.47	*
" " Fanto	466.57	*
" " Standard Nobel	449.63	*
" " Galicja	438.73	*
" " Nafta	427.08	*

Refoulement (pipage), la production brute en juin 1928.

Les dates de pipage d'aujourd'hui sont entièrement celles de la fin du mois de juin 1928.

Suivant ces dates la prod. globale de pétrole expédiée à Borystaw, Tustanowice et Mraźnica y compris les stations captes s'est élevée à 4139.69 cisternes.

Comparativement à la production du mois précédent (4217.76 cistern.) nous notons une diminution de 78.07 cisternes.

Chronique.

Horodyszcze VII. (9/7 crt.) La profondeur dernière 1457.70 m, en forage, la production jaillissante et par pistonage augmente à 1 1/2-2 cisternes par jour, Nr. XI a été mis en forage le 30 juin.

Statelands V, VI, X, XI, XII, XV, XVIII. se trouve en pistonage, Nr. XIX fore et pistonne, Nr. XVII, XX, XXI et XXII se trouvent en forage la production journalière du brut s'élève à 9'57, on a expédié 277.84 cisternes au mois de juin.

Tryumf III. La production journalière du brut se tient à trois cisternes, on a expédié au mois de juin 38.41 cisternes.

Pontresina I-V se trouvent en pompage et produisent en tout 1.93 cisternes du brut par jour.

Fortuna IV. La profondeur dernière 1424 m fore et pistonne 3000 kg du brut par jour.

Laura. En forage, 1690 de profondeur, la production journalière du brut augmente à 3000 kg.

Andrzej. La profondeur dernière 2011 m, on glaise le trou.

Józef I. produit 1'80 cisternes du brut par jour, Nr. II. fore normalement, 1992 m. de profondeur, Nr. III. la production journalière du brut est diminuée à 6800 kg.

Petań. Le forage va normalement 1386 m de profondeur.

Magdalena XV. En forage, 1299 m. de profondeur la prod. journal. du brut augmente à 3500 kg.

Harding I. On tube le trou avec la colonne de 6 pouces.

Avant la fin du numéro.

Entrée en production.

HORODYSZCZE-GALICJA VII. En forage la production du brut a augmenté considérablement et s'élève à environ quatre cisternes par jour.

Pour le présent, on a suspendu le forage et on ne peut pas constater encore justement la hauteur de la production journalière. Il faut d'attendre nos relations suivantes.

Von der Redaktion.

Verhandlungen des Naphtakartells.

Zwecks entgültiger Verwirklichung der getroffenen Bedingungen findet den 16-ten d. M. in Warschau eine Sitzung der Mitglieder des Naphtakartells statt.

Einen sehr wichtigen Punkt der Tagesordnung bildet die Ergänzung bzw. Neuwahl des Vorstandes, die durch die inzwischen eingetretene Kohärenz in unserer Naphtaindustrie unbedingt notwendig erscheint.

GASPREIS PRO JUNI 1928.

Der Gaspreis im Boryslawer Revier wurde für Juni 1928 mit 5'65 gr. p. 1 m³ festgesetzt.

Bei Verrechnung der auf die Bruttoanteile entfallenden Gase, sind vom obigen Preise die Kosten für das Auffangen derselben von der Grube d. h. Abpeilungsspesen u. s. w. in Abzug zu bringen.

Die Landes-Rohölproduktion.

Unter den Rohölproduzenten unseres Landes steht im Mai l. J. an erster Stelle die Naphtagesellschaft „Limanowa“ mit einer Produktion von 840.41 Zist.

es folgen:

Premier-Matopolski	835.77	*
Gal. Karp. Akt. Ges.	780.47	*
Akt. Ges. Fanto	466.57	*
" " Standard Nobel	449.63	*
" " Galicja	438.73	*
" " Nafta	427.08	*

Abpölpung, Rohölproduktion pro Juni 1928.

Die heute ausgewiesenen Daten sind Schlusspölpungen pro Juni 1928.

Auf Grund dieser Daten beträgt die gesamte abgepölpete Rohölproduktion der Gruben in Boryslaw, Tustanowice und Mraźnica samt den Fangstationen und gesammelten Rohöl 4139.69 Zisternen.

Im Vergleich mit dem Monat Mai i 1928 (4217.76 Zist.) verminderte sich die Produktion im Juni 1928 um 78.07 Zisternen.

Chronik.

Horodyszcze VII. (9/7 II) Letzte Tiefe 1457.70 m bei weiterer Bohrung vergrößerte sich die tägliche Rohölproduktion teils selbstständig teils durch den Kolben auf 1 1/2-2 Zisternen, Nr. XI. Am 30 Juni l. J. wurde der Bohrbetrieb aufgenommen.

Statelands V, VI, X, XI, XII, XV u. XVIII befinden sich im Kolben, Nr. XIX bohrt und kolbt, Nr. XVII, XX, XXI u. XXII befinden sich in normaler Bohrung. Die tägl. Rohölproduktion der produzierenden Schächte beträgt 9'57 Zist. Im Juni l. J. wurden 277.84 Zist. abgepölp.

Tryumf III. Die tägliche Rohölproduktion hält sich auf der Höhe von 3 Zist., im Juni l. J. wurden 38.41 Zist. abgepölp.

Pontresina I-V befinden sich im Pumpen und produzieren 1'93 Zist. Rohöl täglich.

Fortuna IV. Letzte Tiefe 1424 m bohrt u. kolbt 3000 kg Rohöl täglich.

Laura. Bei weiterer Bohrung, letzte Tiefe 1590 m vergrößerte sich die tägliche Rohölprod. auf 3000 kg.

Andrzej. Letzte Tiefe 2011 m das Bohrloch wird verletzt.

Józef I. produziert 1.80 Zist. Rohöl täglich, Nr. II bohrt normal, auf Nr. II. verminderte sich die tägl. Rohölproduktion auf 6800 kg.

Petań. Normale Bohrung, letzte Tiefe 1386 m.

Magdalena XV. Letzte Tiefe 1299 m, bohrt und kolbt 3500 kg Rohöl täglich.

Harding I. Einbau von 6" Röhren.

Vor Schluss der Nummer.

Grubenerschliessung.

HORODYSZCZE-GALICJA VII. Während Weiterbohrung hat sich die Prod. bedeutend verbessert u. sie beträgt ung. vier Zist. täglich. Die weitere Bohrung wurde vorläufig eingestellt, die tatsächliche Höhe der täglichen Produktion kann jedoch noch nicht festgesetzt werden und sind somit unsere weiteren Berichte abzuwarten.

Przedruk i wyciągi wzbronione!

Reproduction et résumé interdit!

Nachdruck und Auszüge verboten!

Statystyczny przegląd produkcji
(odtłoczonej) za maj 1928.Exposé Statistique de la production
expédiée en mai 1928.Statistische Uebersicht
der Produktion (Abpeilung) per Mai 1928.Okręg górniczy — District minier — Bergrevier: **DROHOBYCZ**

Ogólna prod. ropy (odtłoczonej) kopalin naftowych okręgu „Drohobycz“ wyniosła 4855'51 cyst. a. m.:

I.	Borysław	1155'90	cyst.
	Tustanowice	1412'70	„
	Mrażnica	1584'86	„
	„ ropa specjalna	17'29	„
	Łapaczki i ropa zbierana	47'01	„
	razem	4217'76	cyst.
II.	Schodnica	200'73	cyst.
	Pereprostyna	5'31	„
	Urycz	150'35	„
	Opaka	5'80	„
	Popiele	—	„
	razem	362'19	cyst.
III.	Wańkowa	99'01	„
	Słoboda Dub.	15'90	„
	Rypne	122'10	„
	Polonia-Rypne	9'21	„
	Duba	3'70	„
	Ropienka	—	„
	Strzelbice	17'01	„
	Rajskie	2'95	„
	Paszowa	4'—	„
	Łodyna	1'68	„
	razem	275'56	cyst.

W porównaniu z produkcją za kwiecień 1928 (3955'59 cyst.) odnośnie do poz. I zwiększyła się prod. w nies. sprawozdawczym o 262'17 cyst.

Produkcję ad I, 4217'76 cyst. odtłoczyły nastep. tow. tłoczniowe:	
Petrolea	2034'35 cyst.
Galicja	786'23 „
Karpaty	528'28 „
Standard Nobel	395'01 „
Montany	222'24 „
Fanto	15'36 „
razem	4217'76 cyst.

Produkcję II-III 637'75 cyst. odtłoczyły:

Petrolea	163'12 cyst.
Galicja	93'10 „
Uryczkie tow.	67'25 „
Rohag	152'65 „
Karpaty	120'72 „
Koleja	40'91 „
razem	637'75 cyst.

Z produkcji 4217'76 cyst. przypada na przedsiębiorstwa:

1. francuskie	2111'84 cyst.
2. austriackie	1175'32 „
3. polskie	388'20 „
4. amerykańskie	395'01 „
5. niemieckie	76'29 „
6. polsko-włoskie	41'97 „
7. belgijskie	24'82 „
8. czeskosłow.	4'31 „
razem	4217'76 cyst.

Z produkcji 4217'76 cyst. przypada na:

prod. rafineriów †) 79'90% = 3372'94 cyst.	
a. m. z prod. przeds. polskich	15'36 cyst.
„ „ „ francuskich	2111'84 „
„ „ „ austriackich	1175'32 „
„ „ „ amerykańskich	395'01 „
„ „ „ belgijskich	13'93 „
razem	3372'94 „

La prod. globale de pétrole brut (pipage) des mines du district de Drohobycz s'est élevée à 4855'51 ctrn.

I.	Borysław	1155'90	ctrn.
	Tustanowice	1412'70	„
	Mrażnica	1584'86	„
	„ l'huile speciale	17'29	„
	Capt. stat. et l'huile cuilée	47'01	„
	total	4217'76	ctrn.
II.	Schodnica	200'73	wagg.
	Pereprostyna	5'31	„
	Urycz	150'35	„
	Opaka	5'80	„
	Popiele	—	„
	razem	362'19	ctrn.
III.	Wańkowa	99'01	„
	Słoboda Dub.	15'90	„
	Rypne	122'10	„
	Polonia Rypne	9'21	„
	Duba	3'70	„
	Ropienka	—	„
	Strzelbice	17'01	„
	Rajskie	2'95	„
	Paszowa	4'—	„
	Łodyna	1'68	„
	total	275'56	ctrn.

En comparaison avec la production du mois d'avril (3955'59) relativement les positions I, elle est augmentée de 262'17 cténnes.

La production I. de 4217'76 wagg. a été refoulée par les suivants sociétés pipe-lines

Petrolea	2034'35 ctrn.
Galicja	786'23 „
Karpathe	528'28 „
Standard Nobel	395'01 „
Montany	222'24 „
Fanto	251'65 „
total	4217'76 ctrn.

La production 2-8 637'75 ctrn. a été expédiée par:

Petrolea	163'12 ctrn.
Galicja	93'10 „
Urycz Soc.	67'25 „
Rohag	152'65 „
Karpathe	120'72 „
Par chemin de fer	40'91 „
total	637'75 ctrn.

De la production 4217'76 ctrs. il revient aux entreprises:

1. françaises	2111'84 ctrn.
2. autrichiennes	1175'32 „
3. polonaises	388'20 „
4. américaines	395'01 „
5. allemandes	76'29 „
6. polo-italiennes	41'97 „
7. belgiques	24'82 „
8. tsech. slov.	4'31 „
total	4217'76 ctrn.

De la production 4217'76 ctrs. il revient aux producteurs raffineurs †) 79'90% = 3372'94 ctrn.

c. a. d. aux entrepr. polonaises	15'36 ctrn.
„ „ „ françaises	2111'84 „
„ „ „ autrichiennes	1175'32 „
„ „ „ américaines	395'01 „
„ „ „ belgiques	13'93 „
total	3372'94 ctrn.

Die gesamte (abgepeilte) Rohölpod. der Naphtagruben des Gebietes Drohobycz betrug 4855'51 Zist.

u. z.	Borysław	1155'90	„
	Tustanowice	1412'70	„
	Mrażnica	1584'86	„
	„ Spezialöl	17'29	„
	Fang Stat. u. gesamt. Rohöl	47'01	„
	zusammen	4217'76	Zist.
II.	Schodnica	200'73	Zist.
	Pereprostyna	5'31	„
	Urycz	150'35	„
	Opaka	5'80	„
	Popiele	—	„
	zusammen	362'19	Zist.
III.	Wańkowa	99'01	„
	Słoboda Dub.	15'90	„
	Rypne	122'10	„
	Polonia-Rypne	9'21	„
	Duba	3'70	„
	Ropienka	—	„
	Strzelbice	17'01	„
	Rajskie	2'95	„
	Paszowa	4'—	„
	Łodyna	1'68	„
	zusammen	275'56	Zist.

Im Vergleich mit der Produktion p. April 1928 (3955'59 Zist.) die Position I betreffend, vergrößerte sich die Produktion um 262'17 Zist.

Die oben angeführte Prod. ad I. u. z. 4217'76 Zist. wurde durch folg. Peilp-Gesell. abgepeilt u. z.

Petrolea	2034'35 Zist.
Galicja	786'23 „
Karpaten	528'28 „
Standard Nobel	395'01 „
Montany	222'24 „
Fanto	251'65 „
zusammen	4217'76 Zist.

Die Prod. ad 2-8 637'75 Zist. wurde abgepeilt.

Petrolea	163'12 Zist.
Galicja	93'10 „
Uryczer Gesell.	67'25 „
Rohag	152'65 „
Karpaten	120'72 „
p. Eisenbahn	40'91 „
zusammen	637'75 Zist.

Von der Produktion 4217'76 Zist. entfällt auf:

1. französische Unternehmen	2111'84 Zist.
2. österreichische „	1175'32 „
3. polnische „	388'20 „
4. amerik. „	395'01 „
5. deutsche „	76'29 „
6. poln.-italien. „	41'97 „
7. belgische „	24'82 „
8. tschech. slov. „	4'31 „
zusammen	4217'76 Zist.

Von der Prod. 4217'76 Zist. entfallen auf Raffineure †) 79'90% = 3372'94 Zist. u. z.

von d. Prod. d. poln. Untern.	15'36 Zist.
„ „ „ franz. „	2111'84 „
„ „ „ österr. „	1175'32 „
„ „ „ amerik. „	395'01 „
„ „ „ belgische „	13'93 „
zusammen	3372'94 Zist.

†) Produccenci rafinerji. — Producteurs raffineurs. — Raffineure.

Tow. — Soc. — Gesell.	Cyst.	Tow. — Soc. — Gesell.	Cyst.	Tow. — Soc. — Gesell.	Cyst.
1 Limanowa	788'59	8 Tow. Gór. Tegen	19'32	15 Raf. „Jasto“	—
2 KONCERN Polsko Natl. Sp. Akc. „Premier“ Tow. „Naft. Przem. Małopolski“	639'27	9 Przedst. Belg. Spki Akc. Nafta Borysławska w Polsce	13'93		
3 Akc. Spka Fanto	427'33	10 Sp. Akc. Iriag	12'85		
4 Standard Nobel	395'01	11 Hubicka Rafinerja	9'23		
5 Gal. Tow. Natl. Galicja Sp. Akc.	394'23	12 Spółka Urycka	8'49		
6 Akc. Spka Nafta	364'78	13 Sp. Akc. Polski Przemysł Naftowy	6'13		
7 Gal. Karp. Tow. Naft.	289'75	14 Dr. Segil i Ska	4'03		
				razem - total - zusammen	3372'94

Na produc. czystych przypada 20'04% = 844'82 cyst.

a. m. z prod. przeds. polsk.	372'84 „
„ „ „ franc.	— „
„ „ „ austri.	388'52 „
„ „ „ belgijsk.	10'89 „
„ „ „ niemieckie	76'29 „
„ „ „ polsko-włoskie	41'97 „
„ „ „ czes. słow.	4'31 „
razem	844'82 cyst.

Aux product. restants il revient 20'04% = 844'82 ctrn.

c. a. d. aux entrepr. polonaises	372'84 ctrn.
„ „ „ françaises	— „
„ „ „ autrichiennes	388'52 „
„ „ „ belgiques	10'89 „
„ „ „ allemandes	76'29 „
„ „ „ polo-italiennes	41'97 „
„ „ „ tsech. slov.	4'31 „
total	844'82 ctrn.

Auf die reinen Prod. entfällt 20'04% = 844'82 Zist. u. z.

von d. Prod. der poln. Untern	372'84 Zist.
„ „ „ franz.	— „
„ „ „ österr.	388'52 „
„ „ „ belgische	10'89 „
„ „ „ deutsche	76'29 „
„ „ „ poln.-italien.	41'97 „
„ „ „ tschech. slov.	4'31 „
zusammen	844'82 Zist.

Spółka Akcyjna „Galicia” wyprodukowało	394'23 cyst.
z tego oddzielono	394'23 cyst.
spalono	—
manco i zanieczyszcz.	—
pozostał zapas	—
Z oddzielonej produkcji	394'23 cyst. przypada na
kopalnie: Zofia	81'98 „
„ Pontresina	60'45 „
„ Galicia	1'36 „
„ Wanda	28'79 „
„ Horod, Galicia	88'13 „
„ Józef	96'19 „
„ Aldona	32'97 „
„ Karla	1'17 „
„ Alfred	1'27 „
„ Juljusz	—
„ Andrzej	0'92 „
razem	394'23 cyst.

Produkcję 394'23 oddoczyły:
Tow. „Galicia” 891'79 „
„ „Petrolea” 2'44 „
razem 394'23 „

Produkcja gazoliny wynosiła 22'19 cyst.
Produkcja gazu wynosiła 2.723.931 m³.

Kopalnie w **Schodnicy** wyprodukowały względnie oddoczyły 64'61 cyst. ropy, a. m.

Stare kop. 36'10 cyst.
Sektja Michałków 28'51 „
razem 64'61 cyst.

Koncern **Premier - N. P. Małopolski** wyprodukowało
zapas z dnia 30/4 1928 32'91 cyst.

razem 702'39 cyst.
z tego oddzielono 639'27 cyst.
spalono —
manco i zanieczyszcz. 34'26 „
zapas 31/5 28'86 „ 702'39 cyst.

Z oddzielonej produkcji 639'48 cyst. przypada na

kop. Milcent	6'01 cyst.
„ Sydney	29'92 „
„ Eglon	17'48 „
sekcja Borak	3'18 „
„ Hubicze	10'00 „
„ Derezyce	47'40 „
„ Laszłachecki	7'24 „
„ Stetland	276'96 „
„ Maria Teresa	54'84 „
kop. Mina	—
„ Marcel	8'28 „
„ Waliszko	86'03 „
„ Długosz	6'02 „
„ Gal. Spka	0'71 „
„ Br. Popper	6'49 „
„ Wista	0'89 „
„ Kalifornia II.	5'09 „
„ Pluto	6'99 „
Niagara	0'80 „
Boxal	11'83 „
Tadeusz-Alfa	—
Vanderberg	6'70 „
Cesia	3'90 „ 552'46 cyst.

kop. Merkur	11'39 cyst.
„ Eleonora	11'85 „
„ Kujawy	6'34 „
„ Laura	5'20 „
„ Warka	44'35 „
„ Johanna II.	0'76 „
„ Emanuel	1'52 „
„ Elsa	5'40 „
razem	86'81 cyst.

Produkcję 639'27 cyst. oddoczyły:
tow. **Petrolea** —
Produkcja gazoliny wynosiła 46'50 cyst.
Produkcja gazu wynosiła 2.696.183 m³.

Kopalnie w **Rypnem** wyprodukowały względnie oddoczyły 119'74 cyst. ropy.

Galicyjskie Karpackie Naft. Towarzystwo
Akcyjne wyprodukowało 318'46 cyst.
zapas z dnia 30/4 1928 75'87 „

razem 389'33 cyst.
Z tego oddzielono 289'75 cyst.
spalono 0'10 „
manco i zanieczyszcz. 19'00 „
pozostał zapas 31/5 80'48 „ 389'33 cyst.

Z oddzielonej produkcji 289'75 cyst. przypada na

sekcje Bank	4'42 „
„ Bukowice	80'40 „
„ Dąbrowa	60'52 „
„ Glinnik	14'54 „
„ Vulkan	14'04 „
„ Champagne	6'04 „
„ Fortuna	15'55 „
„ Apollo	18'70 „
„ Vulkan Horod.	12'05 „
resztę kopalń	63'49 „
razem	289'75 cyst.

Produkcję 289'75 cyst. oddoczyły:
„Karpaty” 286'71 „
„Galicia” —
„Petrolea” 3'04 „
„Montana” —
razem 289'75 cyst.

Produkcja gazoliny wynosiła 14'06 cyst.
Produkcja gazu wynosiła 1.309.665 m³.

Kop. w **Wańkowie** wyproduk. 99'01 cyst.
„ w **Opaka** 5'80 „

Soc. ame „Galicia” a produit	394'23 ctn.
en refolement	394'23 ctn.
chauffage	—
manco	—
stock reste	—
De la production refoulée	394'23 ctn. il revient a
mine: Zofia	81'98 ctn.
„ Pontresina	60'45 „
„ Galicia	1'36 „
„ Wanda	28'79 „
„ Horod. - Galicia	88'13 „
„ Józef	96'19 „
„ Aldona	32'97 „
„ Karla	1'17 „
„ Alfred	1'27 „
„ Juljusz	—
„ Andrzej	0'92 „
total	394'23 ctn.

La production 394'23 a été expédiée par:
la soc. Galicia 391'79 ctn.
„ „Petrolea” 2'44 „
total 394'23 ctn.

La production de gasoline s'est élevée a 22'19 ctn.
la prod. de gaz a nat. 2.723.931 m³.

Les mines a **Schodnica** ont produit resp. refoulé 64'61 ctn de pétrole, c. a. d.

Mines anciennes 36'10 ctn.
Section Michałków 28'51 „
total 64'61 ctn.

Concern **Premier - N. P. Małopolski** a produit
stock du 30/4 1928 32'91 „

en: refolement 394'23 ctn.
chauffage —
manco & souillure 34'26 „
stock reste p. 31/5 28'86 „ 702'39 ctn.

De la production refoulée 639'48 ctn. il revient a

mine Milcent	6'01 ctn.
„ Sydney	29'92 „
„ Eglon	17'48 „
section Borak	3'18 „
„ Dubicze	10'00 „
„ Derezyce	47'40 „
„ Laszłach.	7'24 „
„ Stetland	276'96 „
„ Maria Teresa	54'84 „
mine Mina	—
„ Marcel	8'28 „
„ Waliszko	86'03 „
„ Długosz	6'02 „
„ Gal. Spka	0'71 „
„ Br. Popper	6'49 „
„ Wista	0'89 „
„ Kalifornia II.	5'09 „
„ Pluto	6'99 „
Niagara	0'80 „
Boxal	11'83 „
Tadeusz-Alfa	—
Vanderberg	6'70 „
Cesia	3'90 „ 552'46 ctn.

mine Merkur	11'39 ctn.
„ Eleonora	11'85 „
„ Kujawy	6'34 „
„ Laura	5'20 „
„ Warka	44'35 „
„ Johanna II.	0'76 „
„ Emanuel	1'52 „
„ Elsa	5'40 „
total	86'81 ctn.

La production 639'27 ctn. a été expédiée par:
soc. **Petrolea** —
La production de gasoline s'est élevée a 46'50 ctn.
la production de gaz a nat. 2.696.183 m³.

Les mines a **Rypne** ont produit resp. refoulé 119'74 ctn de pétrole.

Soc. Galicienne des Karpathes S. A. a produit
stock du 30/4 1928 75'87 „

total 389'33 ctn.
en: refolement 289'75 ctn.
chauffage 0'10 „
manco & souillure 19'00 „
stock reste p. 31/5 80'48 „ 389'33 ctn.

De la prod. refoulée 289'75 ctn. il revient a

section Bank	4'42 ctn.
„ Bukowice	80'40 „
„ Dąbrowa	60'52 „
„ Glinnik	14'54 „
„ Vulkan	14'04 „
„ Champagne	6'04 „
„ Fortuna	15'55 „
„ Apollo	18'70 „
„ Vulkan Horod.	12'05 „
les mines restes	63'49 „
total	289'75 ctn.

Cette prod. a été pipée par:
soc. „Karpathes” 286'71 ctn.
„ „Galicia” —
„ „Petrolea” 3'04 „
„ „Montana” —
total 289'75 „

La production de gasoline s'est élevée a 14'06 ctn.
la production de gaz a nat. 1.309.665 m³.

Les mines a **Wańkowa** ont produit 99'01 ctn.
„ a **Opaka** 5'80 „

Aktien Gesellschaft „Galicia” produzierte	394'23 Zist.
hievon Abpeipung	394'23 Zist.
Verheitzung	—
Manco	—
verbl. Vorrat	—
Von der abgepeipen Prod.	394'23 Zist. entfallen auf
Grube: Zofia	81'98 Zist.
„ Pontresina	60'45 „
„ Galicia	1'36 „
„ Wanda	28'79 „
„ Horod, Galicia	88'13 „
„ Józef	96'19 „
„ Aldona	32'97 „
„ Karla	1'17 „
„ Alfred	1'27 „
„ Juljusz	—
„ Andrzej	0'92 „
Zusammen	394'23 Zist.

Die Produktion 394'23 Zist. wurden abgepeipt durch
Galicia 391'79 „
Petrolea 2'44 „
Zusammen 394'23 Zist.

Die Gasolinproduktion betrug 22'19 Zist.
Die Gasproduktion betrug 2.723.931 m³.

Die Gruben in **Schodnica** haben produziert bezw. abgepeipt 64'61 Zist. Rohöl, u. z.

Alle Gruben 36'10 Zist.
Sektion Michałków 28'51 „
Zusamen 64'61 Zist.

Koncern **Premier - N. P. Małopolski** produzierte
Vorrath vom 30/4 1928 32'91 „

Zusammen 702'39 Zist.
hievon Abpeipung 639'27 Zist.
Verheitzung —
Manco u. Verunr. 34'26 „
verbl. Vorrat p. 31/5 28'86 „ 702'39 Zist.

Von der abgepeipen Prod. 639'48 Zist. entfallen auf

Grube Milcent	6'01 Zist.
„ Sydney	29'92 „
„ Eglon	17'48 „
Sekt. Borak	3'18 „
„ Hubicze	10'00 „
„ Derezyce	47'40 „
„ Laszłachecki	7'24 „
„ Stetland	276'96 „
„ Maria Theresa	54'84 „
Grube Mina	—
„ Marcel	8'28 „
„ Waliszko	86'03 „
„ Długosz	6'02 „
„ Gal. Spka	0'71 „
„ Bar. Popper	6'49 „
„ Wista	0'89 „
„ Kalifornia II.	5'09 „
„ Pluto	6'99 „
Niagara	0'80 „
Boxal	11'83 „
Tadeusz-Alfa	—
Vanderberg	6'70 „
Cesia	3'90 „ 552'46 Zist.

Grube Merkur	11'39 ctn.
„ Eleonora	11'85 „
„ Kujawy	6'34 „
„ Laura	5'20 „
„ Warka	44'35 „
„ Johanna II.	0'76 „
„ Emanuel	1'52 „
„ Elsa	5'40 „
Zusammen	86'81 Zist.

Die Produktion 639'27 Zist. wurden abgepeipt durch: **Petrolea** —

Die Gasolinproduktion betrug 46'50 Zist.
Die Gasproduktion betrug 2.696.183 m³.

Die Gruben in **Rypne** haben 119'74 Zist. Rohöl produziert bezw. abgepeipt.

Galizische Karpathen Naphta Aktien Gesellschaft produzierte
Vorrat vom 30/4 1928 75'87 „

Zusammen 389'33 „
hievon Abpeipung 289'75 Zist.
Verheitzung 0'10 „
Manco u. Verunrein. 19'00 „
verbl. Vorrat p. 31/5 80'48 „ 389'33 Zist.

Von der abgepeipen Prod. 289'75 Zist. entfallen auf:
Sektion Bank 4'42 Zist.
„ Bukowice 80'40 „
„ Dąbrowa 60'52 „
„ Glinnik 14'54 „
„ Vulkan 14'04 „
„ Champagne 6'04 „
„ Fortuna 15'55 „
„ Apollo 18'70 „
„ Vulkan Horodyszcz 12'05 „
die übrigen Gruben 63'49 „

Zusammen 289'75 Zist.
Diese Produktion wurde abgepeipt durch:
Die Ges. Karpathen 286'71 Zist.

„ „Galicia —
„ „Petrolea 3'04 „
„ „Montana —
Zusammen 289'75 Zist.

Die Gasolinproduktion betrug 14'06 Zist.
Die Gasproduktion betrug 1.309.665 m³.

Die Gruben in **Wańkowa** produzierten 99'01 Zist.
„ „Opaka „ 5'80 „

Spółka Akc. „Fanto”	wyprodukowała
zapas z dnia 30/4. 1928	466:57 cyst.
razem	30:78 „ 497:35 cyst.
z tego odtłoczono	427:33 cyst.
spalono	1:53 „
manco i zanieczyszcz.	41:28 „
pozostał zapas 31/5.	27:21 „ 497:35 cyst.

Z odtłoczonej produkcji	427:33 cyst.	przypada na
kop. Dawidmann	4:28 „	
Rosberger	0:81 „	
Zyghard	33:26 „	
Joanna III	7:47 „	
Fanto Horod.	0:96 „	
Piłsudski I.	3:85 „	
„ II.	22:76 „	
„ III.	9:42 „	
Ernuška	— „	
Elzbieta	28:93 „	
Filip	5:86 „	
Babycz	0:10 „	
Gliniński	1:94 „	
Herzfeld	56:59 „	
Knip	23:38 „	
Haller	1:91 „	
Meta	1:67 „	
Freudenheim XI	4:29 „	
Zeus	1:20 „	
Pax	79:55 „	
Bruno	8:73 „	
Bertold	20:79 „	
Fanto LVIII i LIX.	75:90 „	
Lilien	7:64 „	
Robert	9:28 „	
Paulus	1:87 „	
Marja	12:34 „	
razem	427:33 cyst.	

Produkcje 427:33 cyst. odtłoczyły:	
tow. „Fanto”	251:65 cyst.
„ Montan”	175:68 „
razem	427:33 cyst.

Produkcja gazoliny wynosiła	20:54 cyst.
Produkcja gazu wynosiła	1,775.333 m ³

Akc. Tow. „Nafta”	wyprodukowała
zapas z dnia 30/4. 1928	386:27 cyst.
razem	46:73 cyst. 433— cyst.
z tego przypada:	
na tow. Karpaty	9:10 cyst.
odtłoczono.	364:78 „
spalono	2:80 „
manco i zanieczyszcz.	28:80 „
pozostał zapas 31/5.	32:32 „ 433— cyst.

Z odtłoczonej produkcji	364:78 cyst.	przypada na
Blochówka I III.	— cyst.	
Nafta-Potok	2:29 „	
Boryslawski Syndykat	6:05 „	
Konrad	153:39 „	
Jan Kanty IX X	11:14 „	
Jakób	11:99 „	
Fotogen	35:25 „	
Zawisza Czarny	28:20 „	
Oil-Spring	19:57 „	
Sfinks	13:71 „	
Jerzy	— „	
Halina	20:02 „	
Ludwik	17:82 „	
Ullmann	45:35 „	
razem	364:78 cyst.	

Produkcje 364:78 cyst. odtłoczyły:	
tow. „Galicja”	290:48 cyst.
„ Petrola”	65:96 „
„ Karpaty”	8:34 „
razem	364:78 cyst.

Produkcja gazoliny wynosiła	14:05 cyst.
Produkcja gazu wynosiła	1,606.591 m ³

Akc. tow. Standard Nobel	wyprodukowało	
zapas z dnia 30/4. 1928	415:77 cyst.	
razem	4:96 „	420:73 cyst.
z tego odtłoczono	395:01 cyst.	
spalono	1:86 „	
manco i zanieczyszcz.	16:88 „	
pozostał zapas 31/5.	6:98 „	420:73 cyst.
Z odtłoczonej produkcji	395:01 cyst.	przypada na
Kopalnie San Sabba	86:64 cyst.	
Nobel	153:95 „	
Maguire	154:42 „	
razem	395:01 cyst.	

Produkcje 395:01 cyst. odtłoczyły:	
Standard Nobel	395:01 cyst.

Produkcja gazoliny wynosiła	19:06 cyst.
Produkcja gazu wynosiła	1,455.333 m ³

Kopalnie w Paszowej wyprodukowały wzgl. odtoczyły	4— cyst.
---	----------

Soc. ame „Fanto”	a produit
stock du 30/4. 1928	466:57 ctrn.
total	30:78 „ 497:35 ctrn.
en: refolement	427:33 ctrn.
chauffage	1:53 „
manco & souillure	41:28 „
stock resté p. 31/5.	27:21 „ 497:35 ctrn.

De la production refolee	427:33 ctrn.	il revient a
mine Dawidmann	4:28 „	
Rosberger	0:81 „	
Zyghard	33:29 „	
Joanna III	7:47 „	
Fanto Horod.	0:96 „	
Piłsudski I.	3:85 „	
„ II.	22:76 „	
„ III.	9:42 „	
Ernuška	— „	
Elzbieta	28:93 „	
Filip	5:86 „	
Babycz	0:10 „	
Gliniński	1:94 „	
Herzfeld	56:59 „	
Knip	23:38 „	
Haller	1:91 „	
Meta	1:67 „	
Freudenheim XI	4:29 „	
Zeus	1:20 „	
Pax	79:55 „	
Bruno	8:73 „	
Bertold	20:79 „	
Fanto LVIII i LIX.	75:90 „	
Barber	7:64 „	
Robert	9:28 „	
Paulus	1:87 „	
Marja	12:34 „	
total	427:33 ctrn.	

La prod. 427:33 ctrn. a ete dirige a la station par:	
soc. Fanto	251:65 ctrn.
Montan	175:68 „
total	427:33 ctrn.

La production de gazoline s'est elevee a	20:54 ctrn.
la prod. de gaz nat a	1,775.333 m ³ .

Soc. ame „Naphia”	a produit
stock du 30/4. 1928	386:27 ctrn.
total	46:73 „ 433— ctrn.
dont il revient:	
a la soc. Karpathes	9:10 ctrn.
refolement	364:78 „
chauffage	— „
manco & souillure	28:80 „
stock resté p. 31/5	32:32 „ 433— ctrn.

De la production refolee	364:78 ctrn.	il revient a
Blochówka I. et III.	— ctrn.	
Nafta-Potok	2:29 „	
Boryslawski Syndykat	6:05 „	
Konrad	153:39 „	
Jan Kanty IX X	11:14 „	
Jakób	11:99 „	
Fotogen	35:25 „	
Zawisza Czarny	28:20 „	
Oil-Spring	19:57 „	
Sfinks	13:71 „	
Jerzy	— „	
Halina	20:02 „	
Ludwik	17:82 „	
Ullmann	45:35 „	
total	364:78 ctrn.	

La prod. 364:78 cit. a ete dirige a la station par:	
soc. Galicia	290:48 ctrn.
„ Petrola	65:96 „
„ Karpathes	8:34 „
total	364:78 ctrn.

La production de gazoline s'est elevee a	14:05 ctrn.
la prod. de gaz nat. a	1,606.591 m ³

Soc. ame. Standarc Nobel	a produit
stock du 30/4. 1928.	415:77 ctrn.
total	4:96 „ 420:73 ctrn.
en: refolement	395:01 ctrn.
chauffage	1:89 „
manco & souillure	16:88 „
stock resté p. 31/5.	6:98 „ 420:73 ctrn.
De la production refolee	395:01 ctrn. il revient aux
mines San Sabba	86:64 ctrn.
„ Nobel	153:95 „
„ Maguire	154:42 „
total	395:01 ctrn.

Cette production a ete dirige a la station par:	
Standard Nobel	395:01 ctrn.

La production de gazoline s'est elevee	19:06 ctrn.
la prod. de gaz nat.	1,455.333 m ³

Les mines a Paszowa ont produit 4— cit.

Die Akt. Ges. „Fanto”	produzierte
Vorrat vom 30/4. 1928	466:57 Zist.
Zusammen	30:78 „ 497:35 Zist.
hievon Abgepeipt	427:33 Zist.
Verheitzung	1:53 „
Manco u. Verunreinig.	41:28 „
verbl. Vorrat p. 31/5.	27:21 „ 497:35 Zist.

Von der abgepeipten Prod.	427:33 Zist.	entfallen auf
Grube Dawidmann	4:28 Zist.	
Rosberger	0:81 „	
Zyghard	33:29 „	
Joanna III	7:47 „	
Fanto Horod.	0:96 „	
Piłsudski I.	3:85 „	
„ II.	22:76 „	
„ III.	9:42 „	
Ernuška	— „	
Elzbieta	28:93 „	
Filip	5:86 „	
Babycz	0:10 „	
Gliniński	1:94 „	
Herzfeld	56:59 „	
Knip	23:38 „	
Haller	1:91 „	
Meta	1:67 „	
Freudenheim XI	4:29 „	
Zeus	1:20 „	
Pax	79:55 „	
Bruno	8:73 „	
Bertold	20:79 „	
Fanto LVIII i LIX.	75:90 „	
Barber	7:64 „	
Robert	9:28 „	
Paulus	1:87 „	
Marja	12:34 „	
Zusammen	427:33 Zist.	gepeipt.

Die Prod. 420:33 Zist. wurden überdrückt durch	
Fanto	251:65 Zist.
Montan	175:68 „
Zusammen	427:33 Zist.

Die Gasolinproduktion betrug	20:54 Zist.
Die Gasproduktion betrug	1,775.333 m ³

Die Akt. Ges. „Nafta”	produzierte
Vorrat vom 30/4. 1928	386:27 Zist.
Zusammen	46:73 „ 433— Zist.
hievon entfallen auf:	
Karpaten A. G.	9:10 Zist.
Abpeipt	364:78 „
Verheitzung	— „
Manco u. Verunreinig.	28:80 „
verbl. Vorrat p. 31/5.	32:32 „ 433— Zist.

Von der abgepeipten Prod.	364:78 Zist.	entfallen auf
Blochówka I III	— Zist.	
Nafta-Potok	2:29 „	
Boryslawski Syndykat	6:05 „	
Konrad	153:39 „	
Jan Kanty IX X	11:14 „	
Jakób	11:99 „	
Fotogen	35:25 „	
Zawisza Czarny	28:20 „	
Oil-Spring	19:57 „	
Sfinks	13:71 „	
Jerzy	— „	
Halina	20:02 „	
Ludwik	17:82 „	
Ullmann	45:35 „	
zusammen	364:78 Zist.	

Die Prod. 364:78 Zist. wurden gepeipt durch	
Galicja	290:48 Zist.
Petrola	65:96 „
Karpathen	8:34 „
Zusammen	364:78 Zist.

Die Gasolinproduktion betrug	14:05 Zist.
Die Gasproduktion betrug	1,606.591 m ³

Die Akt. Gesell. Standard Nobel produzierte	415:77 Zist.	
Vorrat vom 30/4. 1928	4:96 „	420:73 Zist.
Zusammen		420:73 Zist.
hievon Abgepeipt	395:01 Zist.	
Verheitzung	1:86 „	
Manco u. Verunreinig.	16:88 „	
verbl. Vorrat p. 31/5.	6:98 „	420:73 Zist.
Von der abgepeipten Prod.	395:01 Zist.	entfallen auf
Gruben San Saba	86:64 Zist.	
„ Nobel	153:95 „	
„ Maguire	154:42 „	
Zusammen	395:01 Zist.	

Diese Produktion wurde abgepeipt durch	
Standard Nobel	395:01 Zist.

Die Gasolinproduktion betrug	19:06 Zist.
Die Gasproduktion betrug	1,455.333 m ³

Die Gruben in Paszowa produzierten 4— Zist.

Tow. Naft.	„Limanowa“	wyprodukowało
zapas z dnia 30/4 1928	820'35 cyst.	73'68
razem		804'03 cyst.
z tego odtłoczono	788'59 cyst.	
spalono	0'67	
manco i zanieczyszcz.	36'44	
pozostał zapas 31/5	68'38	894'03 cyst.
Z odtłoczonej produkcji	788'59 cyst.	przypada na
sekcje		
„ Silva Plana	114'35 cyst.	
„ Ratoctzyn	89'10	
„ Aleksander	23'68	
„ Gottfried	65'34	
„ Janina	—	
„ Joffre	277'72	
„ Union	87'12	
kop. „ Foch	30'01	
„ Kozak	41'90	
„ Wiara	36'75	
inne kopalnie	22'63	
razem	788'59 cyst.	
Produkcję 788'59 cyst. odtłoczyło tow. Petrolea:		
Produkcja gazoliny wynosiła	37'40 cyst.	
Produkcja gazu wynosiła	5.204.232 m ³	
Kopalnie w Strzelbicach wyprodukowały wzgl. odtłoczyły 17'01 cyst. ropy.		

Soc. petr. „Limanowa“	a produits
stock du 30/4 1928	820'35 ctrn.
total	894'03 ctrn.
en refolement	788'59 ctrn.
chauffage	0'67
manco & souillure	36'44
stock reste p. 31/5	68'38
De la production pipe	788'59 ctrn. il revient à
section Silva Plana	114'35 ctrs.
„ Ratoctzyn	89'10
„ Aleksander	23'68
„ Gottfried	65'34
„ Janina	—
„ Joffre	277'72
„ Union	87'12
mine „ Foch	30'01
„ Kozak	41'90
„ Wiara	36'75
les autres mines	22'63
total	788'59 ctrn.
La prod. de 788'59 a été dirigée par:	
soc. Petrolea	788'59 ctrn.
La production de gazoline s'est élevée à	37'40 ctrn.
la prod. de gaz nat. a	5.204.232 m ³
Les mines a Strzelbice ont produit respect. refoulé 17'01 ctrs. de pétrole	

Naphta Gesell. „Limanowa“	produzierte
Vorrat vom 30/4 1928	820'35 Zist.
Zusammen	894'03 Zist.
hievon Abpumpung	788'59 Zist.
Verheitzung	0'67
Manco u. Verunrein.	36'44
verbl. Vorrat p. 31/5	68'38
Von der abgepumpten Prod.	788'59 Zist. entfallen auf
Sektion Silva Plana	114'35 Zist.
„ Ratoctzyn	89'10
„ Aleksander	23'68
„ Gottfried	65'34
„ Janina	—
„ Joffre	277'72
„ Union	87'12
Grube „ Foch	30'01
„ Kozak	41'90
„ Wiara	36'75
andere Gruben	22'63
Zusammen	788'59 Zist.
Produktion 788'59 Zist. wurde überdrückt durch:	
Petrolea	788'59 Zist.
Die Gasolinproduktion betrug	37'40 Zist.
Die Gasproduktion betrug	5.204.232 m ³
Die Gruben in Strzelbice haben 17'01 Zist. Rohöl produziert bzw. abgepumpt.	

Tow. Przemysłowców Ropnych	(Oil Invest Association)	wyproduk.
zapas z dnia 30/4 1928	47'20 cyst.	52'69
razem		52'69 cyst.
z tego odtłoczono	28'81 cyst.	
spalono	0'12	
manco i zanieczyszcz.	0'58	
pozostał zapas 31/5	28'18	52'69 cyst.
Z odtłoczonej produkcji	28'81 cyst.	przypada na
kop. Donamon	14'53 cyst.	
„ Grymajto	—	
„ Pontresina brit.	—	
„ Milano	9'28	
razem	28'81 cyst.	
Produkcję tę odtłoczyło tow. Montan		
Produkcja gazoliny wynosiła	3'29 cyst.	
Produkcja gazu wynosiła:	183'650 m ³	
Kop. w RAJSKIM wyprodukowały względnie odtłoczyły	2'95 cyst.	

Soc. „Przemysłowców Ropnych“	(Oil Invest Assoc.)	a produit
stock du 30/4 1928	47'20	52'69
total		52'69 ctrn.
en refolement	28'81	ctrn.
chauffage	0'12	
manco & souillure	0'58	
stock reste p. 31/5	28'18	52'69 ctrn.
De la production pipe	28'81 ctrn. il revient à	
mine Donamon	14'53	ctrn.
„ Grymajto	—	
„ Pontresina brit.	—	
„ Milano	9'28	
total	28'81	ctrn.
Cette production a été refoulée par soc. Montan		
La production de gazoline s'est élevée à	3'29	ctrn.
la prod. de gaz nat. a	183.650	m ³
Les mines a RAJSKIE ont produit resp. refoulé	2'95	ctrn.

Gesell. „Przemysłowców Ropn.“	(Oil Invest Assoc.)	produzierte
Vorrat vom 30/4 1928	47'20	52'69
Zusammen		52'69 Zist.
hievon Abpumpung	28'81	Zist.
Verheitzung	0'12	
Manco u. Verunreinig.	0'58	
verbl. Vorrat p. 31/5	28'18	52'69 Zist.
Von der abgepumpten Prod.	28'81 Zist. entfallen auf	
Grube Donamon	14'53	Zist.
„ Grymajto	—	
„ Pontresina brit.	—	
„ Milano	9'28	
Zusammen	28'81	Zist.
Diese Prod. wurde abgepumpt durch die		
Die Gasolinproduktion betrug	3'29	Zist.
Die Gasproduktion betrug:	183'650	m ³
Die Gruben in RAJSKIE haben 2'95 Zist. prod. bzw. abgepumpt.		

Mrażnicka Spółka Rella-Mella	wyprodukowała
zapas z dnia 30/4 1928	92'13 cyst.
razem	97'48 cyst.
z tego odtłoczono	85'14 cyst.
spalono	—
manco i zanieczyszcz.	6'07
pozostał zapas 31/5	6'27
Produkcję 85'14 odtłoczyła Tow. Petrolea.	
Produkcja gazoliny wynosiła	— cyst.
Produkcja gazu wynosiła	80.352 m ³

Soc. Mrażnicka Ska Rella-Mella	a produit
stock du 30/4 1928	92'13 ctrn.
total	97'48 ctrn.
en refolement	85'14 ctrs.
chauffage	—
manco & souillure	6'07
stock reste p. 31/5	6'27
La prod. de 85'14 ctrn. dirigée par la soc. Petrolea.	
La production de gazoline s'est élevée à	— ctrn.
la prod. de gaz nat. a	80.352 m ³

Mrażnicer Gesell. Rella-Mella	produzierte
Vorrat vom 30/4 1928	92'13 Zist.
Zusammen	97'48 Zist.
hievon Abpumpung	85'14 Zist.
Verheitzung	—
Manco u. Verunreinig.	6'07
verbl. Vorrat p. 30/5	6'27
Produktion 85'14 Zist. hat die Ges. Petrolea abgep.	
Die Gasolinproduktion betrug	— cyst.
Die Gasproduktion betrug	80.352 m ³

Tow. Naft. Giszela	wyprodukowało
zapas z dnia 30/4 1928	47'10 cyst.
razem	49'50 cyst.
z tego odtłoczono	42'78 cyst.
spalono	—
manco i zanieczyszcz.	3'72
pozostał zapas 31/5	—
Produkcję 42'78 cyst. odtłoczyło Tow. Petrolea.	
Produkcja gazoliny wynosiła	— cyst.
Produkcja gazu wynosiła	178.560 m ³

Soc. petr. Giszela	a produit
stock du 30/4 1928	47'10 ctrn.
total	49'50 ctrn.
en refolement	42'78 ctrs.
chauffage	—
manco & souillure	3'72
stock reste p. 31/5	—
La production de 42'78 ctrs. dirigée a Petrolea.	
La production de gazoline s'est élevée a	— ctrn.
la prod. de gaz nat. a	178.560 m ³

Naphta Gesellschaft Giszela	produzierte
Vorrat vom 30/4 1928	47'10 Zist.
Zusammen	49'50 Zist.
hievon Abpumpung	42'78 Zist.
Verheitzung	—
Manco u. Verunrein.	3'72
verbl. Vorrat p. 31/5	—
Die Prod. 42'78 Zist. hat die Ges. Petrolea abgep.	
Die Gasolinproduktion betrug	— Zist.
Die Gasproduktion betrug	178.560 m ³

Firma: Józef Rothenberg	wyprodukowała
zapas z dnia 30/4 1928	54'93 cyst.
razem	56'93 cyst.
z tego odtłoczono	52'63 cyst.
Spalono	—
manco i zanieczyszcz.	2'30
pozostał zapas 31/5	—
Produkcję 52'63 cyst. odtłoczyło Tow. Petrolea	
Produkcja gazoliny wynosiła	— cyst.
Produkcja gazu wynosiła	m ³

La maison: Józef Rothenberg	a produit
stock du 30/4 1928	54'93 ctrn.
total	56'93 ctrn.
en refolement	52'63 ctrn.
chauffage	—
manco & souillure	2'30
stock reste p. 31/5	—
La prod. de 52'63 ctrs. dirigée par la soc. Petrolea	
La production de gazoline s'est élevée a	— ctrn.
la prod. de gaz nat. a	m ³

Firma: Józef Rothenberg	produzierte
Vorrat vom 30/4 1928	54'93 Zist.
Zusammen	56'93 Zist.
hievon Abpumpung	52'63 Zist.
Verheitzung	—
Manco u. Verunrein.	2'30
verbl. Vorrat p. 31/5	—
Die Prod. 52'63 Zist. hat die Ges. Petrolea abgepumpt	
Die Gasolinproduktion betrug	— Zist.
Die Gasproduktion betrug	m ³

wyprodukowała	a produit
zapas z dnia	— cyst.
razem	— cyst.
z tego odtłoczono	— cyst.
spalono	—
manco i zanieczyszcz.	—
pozostał zapas	—
Produkcję — cyst. odtłoczyło Tow. Karpаты	
Produkcja gazoliny wynosiła	— cyst.
Produkcja gazu wynosiła	m ³

stock du	total
en refolement	— ctrn.
chauffage	—
manco & souillure	—
stock reste p.	—
La production de — ctrs. dirigée a Karpates	
La production de gazoline s'est élevée a	— ctrn.
la prod. de gaz nat. a	m ³

Vorrat vom	Zusammen
hievon Abpumpung	— Zist.
Verheitzung	—
Manco u. Verunrein.	—
verbl. Vorrat p.	—
Die Prod. — Zist. hat die Ges. Karpates abgep.	
Die Gasolinproduktion betrug	— Zist.
Die Gasproduktion betrug	m ³

Tow. Naft. Bloch Ska z o. o. wyprodukowało			
1677 cyst.			
zapas z dnia 30/4	1928	1417	„
razem			
z tego odtłoczono	1943	cyst.	3094 cyst.
spalono	„	„	„
manco i zanieczyszcz.	084	„	„
pozostał zapas 31/5	1067	„	3094 cyst.
Produkcję 1943 cyst. odtłoczył:			
tow. Petrolia	771	cyst.	„
„ Galicia	1172	„	„
razem 1943 cyst.			
Produkcja gazów wynosiła			
82994 m ³ .			

Urycka Spółka Naft. odtłoczyła przez tow. mag. „Petrolia” 849 cyst.
Kop. w Uryczu wyprodukowały wzgl. odtłoczyły 6889 cyst.

Tow. Naft. „Browak” odtłoczyło			
915 cyst.			
Zużyto na opał	„	„	„
razem 915 cyst.			
Produkcję tę odtłoczył:			
tow. Petrolia	915	cyst.	„
„ Galicia	„	„	„
razem 915 cyst.			
Prod. gazów wynosiła			
m ³ .			

Przedst. Belg. Ski Akc. Nafta Borysławska w Polsce odtłoczyło 1893 cyst. przez tow. Petrolia.

Pierwsze miejsce wśród producentów naszego zagłębia zajmuje w maju:

Tow. Limanowa	z prod. 78859 cyst.
następują:	„
Premier-N. P. Malopolski	63927 „
Sp. Akc. „Fanto”	42793 „
Standard Nobel	39501 „
„Galicja”	39423 „
„Nafita”	36478 „
Gal. Karp. Tow. Naft.	28975 „
„Mrażnicka Ska	8514 „
Józef Rothenberg	5263 „
„Eman. Lockspeiser”	4782 „
Giebus	4417 „
„Gisela”	4278 „
Scott i Buber	2892 „
„Oil Invest” (Tow. Prem. Rog.)	2381 „
Tow. „Bloch”	1943 „
Simon Stern	1511 „
Nafta Borysławska	1393 „

++ Z końcem maja było w naszym zagłębiu naft. kopaln. czynnych	458
„ chwilowo zastanowionych	247
„ zaniechanych	224
razem	929

Z kopaln. czynnych 468 było:	„
produk. wyłącznie ropę	108
„ gaz ziemny	54
„ ropę i gaz ziemny	195
Z kopaln. chwilowo zastanowionych było:	45
produktujących gazy	33
Z kopaln. zaniechanych produkowały gazy	83

La soc. petrol. Bloch a r. l. a produit			
1677 cirs.			
stock du 30/4	1928	1417	„
total			
en: refolement	1943	cirs.	3094 cirs.
pour chauffage	„	„	„
manco & souillure	084	„	„
stock reste p. 31/5	1067	„	3094 cirs.
La prod. de 1943 a été duguée sur la station par:			
la soc. Petrolia	771	cirs.	„
„ Galicia	1172	„	„
total 1943 cirs.			
La prod. de gaz nat. s'est élevée à 82994 m ³			

La Soc. Urycka Spółka Naftowa a reloué citernes du brut. par la soc. „Petrolia” 849

Les mines à Urycz ont produit respect. refoulé 6889 citernes.

La soc. petrol. „Browak” a produit			
915 cirs.			
Chauffage	„	„	„
total 915 cirs.			
Cette prod. a été expédiée par:			
la soc. Petrolia	915	cirs.	„
„ Galicia	„	„	„
total 915 cirs.			
La prod. de gaz nat. s'est élevée à m ³			

La Repr. de la Belg. Soc. Ame. Nafta Borysławska a Pologne a expédié par la soc. „Petrolia” 1893 citern. du brut.

La première place parmi les producteurs de notre district appartient pour le mois de mai 1928 à la:

Soc. Limanowa avec la prod.	78859 cirs.
ils suivent:	„
Premier-N. P. Malopolski	63927 „
Sp. Akc. „Fanto”	42793 „
Standard Nobel	39501 „
„Galicja”	39423 „
„Nafita”	36478 „
Gal. Karp. Naft. A. G.	28975 „
Soc. Galic. des Karpathes	8514 „
Mrażnicka Ska	5263 „
Józef Rothenberg	4782 „
„Eman. Lockspeiser”	4417 „
Giebus	4278 „
Gisela	2892 „
Scott i Buber	2381 „
„Oil Invest” (Tow. Prem. Rog.)	1943 „
Soc. „Bloch”	1511 „
Simon Stern	1393 „
Nafta Borysławska	„

A la fin du mois de mai 1928 ils étaient	„
mines en activité	458
„ arretées	247
„ complètement arretées	224
total	929

Des 498 mines en activité ils y avaient	„
mines produisant de pétrole brut	108
„ de gaz naturel	54
„ de brut et de gaz naturel	195
Des mines arretées ils y avaient	45
en production de gaz naturel	33
Des mines complètement arretées ont produit de gaz naturel	83

Die Naphta-Gesell. Bloch G. m. b. H. produzierte			
1677 Zist.			
Vorrat vom 30/4	1928	1417	„
Zusammen			
hiervon Abgepeigt	1943	Zist.	3094 Zist.
Verheitzung	„	„	„
Manco u. Verunrein.	084	„	„
verbl. Vorrat p. 31/5	1067	„	3094 Zist.
Produktion 1943 Zist. wurde überdrückt durch:			
Die Ges. Petrolia	771	Zist.	„
„ Galicia	1172	„	„
Zusammen 1943 Zist.			
Die Gasproduktion betrug			
82994 m ³			

Die Gesellschaft Urycka Ska Naftowa prod. 849 Zisternen, die durch die Mag. Ges. „Petrolia” überdrückt wurden.

Die Gruben in Urycz produzierten bezw. peipien 6889 Zist.

Die Naphta Ges. „Browak” prod.			
915 Zist.			
Für Heizzwecke wurde verwendet	„	„	„
Zusammen 915 Zist.			
Diese Prod. haben abgepeigt:			
Die Ges. Petrolia	915	Zist.	„
„ Galicia	„	„	„
Zusammen 915 Zist.			
Die Gasproduktion betrug			
m ³			

Die Repr. d. Belg. A. G. Nafta Borysławska peipte „Petrolia” 1893 Zist. Rohöl durch die Ges.:

An erster Stelle unter die Produzenten unseres Naphtageb., im Mai 1928 steht

d. Ges. Limanowa mit einer Prod.	78858 Zist
es folgen Premier-N. P. Malopolski	63927 „
Sp. Akc. Fanto	42793 „
Standard Nobel	39501 „
„Galicja	39423 „
„Nafita	36478 „
Gal. Karp. Naft. A. G.	28975 „
Mrażnizer Ges.	8514 „
Józef Rothenberg	5263 „
„Eman. Lockspeiser	4782 „
Giebus	4417 „
Gisela	4278 „
Scott & Buber	2892 „
„Oil-Invest (Tow. Prem. Rog.)	2381 „
Naftg. „Bloch”	1943 „
Simon Stern	1511 „
Nafta Borysławska	1393 „

Ende Mai 1928 waren in unserem Reviere	„
Gruben im Betriebe	458
„ vorübergehend eingestellt	247
„ gänzlich aufgelassen	224
Zusammen	929

Von den Gruben im Betriebe prod.	„
ausschließlich Rohöl	108
„ Erdgas	54
Rohöl u. Erdgas	195
Von den vorübergehend eingestellten Gruben	45
produzierten Erdgas	33
Von den gänzlich aufgelassenen Gruben produzierten Erdgas	83

Stan kopaln. naftowych z końcem maja 1928. — L'état des mines petr. à la fin du mois de mai 1928. — Grubenstand Ende Mai 1928.

Gmina Commune Gemeinde	Wiercenie Forage Bohrung	Wiercenie i tokow. Forage et pistonage Bohrung u. Kolben	Tłokowanie Pistonage Kolben	Pompo- wanie Pompage Pumpen	Samoczynne Eruptif Selbstthätig	Wyt. prod. gazów Prod. de gaz nat. Auschl. Gasprod.	Instrument. Inst.	Monta- ż Montage	Reconstr.	Rurowanie Tubage Ver- rohrung	Łączkowe Cauling Lötfein	Chwilowe zastanow. Susp. proviso- irement Vorüberge- hend eing.	Razem Total Summe
Borysław	21	3	112	7	2	9	3	—	—	1	6	91	255
Mrażnica	27	9	59	11	2	2	3	3	1	—	2	43	162
Tustanowice	20	5	137	4	—	10	1	2	—	—	6	103	288
Razem Summe	68	17	308	22	4	21	7	5	1	1	14	237	705

++ Borysław, Mrażnica, Tustanowice.

Pierwsze miejsce wśród producentów naszego kraju zajmuje:

Tow. Limanowa	z prod. 84041 cyst.
następują:	„
Premier-N. P. Malopolski	83677 „
Gal. Karp. Tow. Naft.	78047 „
Sp. Akc. „Fanto”	46657 „
Akc. Tow. Standard Nobel	44968 „
Akc. T. Galicia	43873 „
Sp. Akc. Nafta	42708 „

Parmi les producteurs de notre pays vient à la premier place:

Soc. Limanowa	avec 84041 citren.
ils suivent:	„
Premier-N. P. Malopolski	83677 „
Soc. Galic. des Karpathes	78047 „
Ska Akc. Fanto	46657 „
Soc. Ame. Standard Nobel	44968 „
Soc. Ame. Galicia	43873 „
Soc. Ame. Naphta	42708 „

An erster Stelle unter die Produzenten unseres Landes steht:

Naphta G. Limanowa	mit 84041 Zist.
es folgen	„
Premier-N. P. Malopolski	83677 „
Gal. Karp. Naft. A. G.	78047 „
Ska Akc. Fanto	46657 „
A. G. Standard Nobel	44968 „
A. G. Galicia	43873 „
A. G. Naphta	42708 „

Okręg górniczy - District minier - Bergrevier **STANISŁAWÓW.**

Ogólna produkcja ropy za **ma j** 1928
wyniosła **356 62** cyst. a m.:

Bitków	350 73 cyst.
Pasieczna	32 29 „
Słoboda rungurska	15 96 „
Kosmacz	7 72 „
Przysłup-Majdan	12 43 „
Rosulina	26 67 „
Pniów	1 88 „
Dzwiniacz	— „
razem	356 62 cyst.

W porównaniu z produkcją za kwiecień 1928 (340 42) **zwiększyła się** prod. za miesiąc sprawozdawczy o 16 20 cyst.

Z produkcji 356 62 cyst. przypada na następujące towarzystwa naftowe:

Gal. Karp. Tow. Naft.	Bitków	103 69 cyst.
Compagnie Franco Polonaise	„	30 89 „
Tow. Naft. „Segil”	„	18 45 „
Polski Przemysł Naftowy	„	7 81 „
S. A. Bonariwa	„	2 97 „
Tow. dla Przemysłu Naftowego	„	31 44 „
Standard Nobel	„	38 86 „
Soc. Ind. de Galicie	„	27 32 „
Akc. Tow. „Galicja i Dr. Segil	„	0 10 „
Ska Akc. Fanto	„	— „
Krakowska Bitkowska Ska Naft.	„	0 75 „
Nafia Ska Akc.	„	7 13 „
I. Stern i Ska	„	0 51 „
Jakob Hirsch	„	0 25 „
K. Rogawski	„	0 06 „
razem	259 73 cyst.	

Bonariwa	Pasieczna	4 75	cyst.
Tow. „Limanowa”	„	3 05	„
Józef Mehr	„	0 49	„
L. Griffl	„	0 26	„
Bitków Pasieczna Sp. Naft.	„	0 11	„
Premier-Matopolski	„	23 57	„
razem		31 23	cyst.

Tow. Naft. „Sloboda rungur.”	Sloboda rungurska	555 cyst.
A. Rosenkranz i Ska	”	516 ”
B. Lantner	”	310 ”
Premier- Małopolski	”	215 ”
	razem	1596 cyst.

„Premier”-Matopolski	Kosmacz	5 05 cyst.
Kosmacz Ropa	„	2 67 „
F. Guttmann	„	— „
	razem	7 72 cyst.

Zuckerberg Wilhelm	Przysup-Majdan	3 27 cyst.
Majdańska Ska Naft. „Masna I”	„	2 53 „
Tow. Naft. „Majdan	„	3 05 „
Tow. Naft. „Segil”	„	1 26 „
Ska „Nowa Sita”	„	1 72 „
	razem	12 43 cyst.

Compagnie Franco Polonaise	Rosulina	, 13'61 cyst.
T. Kozak		13'06 „
	razem	26 67 cyst.

Bitków - Pasieczna	Pniów	1 88 cyst.
Griffl	Dzwiniacz	— cyst.

Ogólna suma: **356 62 cyst.**

Z produkcji 356 62 cyst. przypada na:

przedsiębiorstwa polskie	77 87 cyst.
„ polsko-włoskie	8 72 „
„ francuskie	209 28 „
„ amerykańskie	26 89 „
„ austriackie	33 86 „
razem	356 62 cyst.

Z produkcji 356 62 cyst. przypada na producentów rafinerii 278 10 cyst. a m.:

przed. polskie	8 07 cyst.
„ francuskie	209 28 „
„ amerykańskie	33 86 „
„ austriackie	26 89 „
razem	278 10 cyst.

Na producentów czystych przypada 78 52 cyst. a m.:

przed. polskie	69 80 cyst.
„ polsko włoskie	8 72 „
razem	78 52 cyst.

Naczelné miejsce w ogólnej produkcji zajmuje:

Gal. Karp. Tow. Naft.	z prod.	103 69 cyst.
następują:		
Compagnie Franco Polonaise	„	44 50 „
Standard Nobel	„	38 86 „
Premier-N. P. Matopolski	„	30 77 „
Tow. Naft. „Segil”	„	27 27 „
Tow. dla przem. naft.	„	24 44 „
Bonariwa	„	8 72 „
Polski Przemysł Naftowy	„	7 81 „
Nafia	„	7 13 „
i t. d.		

La production globale du pétrole brut
en **mai** 1928 a été **356 62** citernes c. a d.

Bitków	259 73 citern.
Pasieczna	32 29 „
Słoboda rungurska	15 96 „
Kosmacz	7 72 „
Przysłup-Majdan	12 43 „
Rosulina	26 67 „
Pniów	1 88 „
Dzwiniacz	— „
total	356 62 citern.

En comparaison avec la production du mois précédent (340 42) elle est **augmentée** de 16 20 citernes.

De la production 356 62 citernes il revient a

Soc. Galic. des Karpathes	Bitków	103 69 citern.
Compagnie Franco Polonaise	„	30 89 „
Soc. petrol. „Segil”	„	18 45 „
Polski Przemysł Naftowy	„	7 81 „
So. ame. Bonariwa	„	2 97 „
Soc. pour l'Industrie Petrol.	„	24 44 „
Standard Nobel	„	38 86 „
Soc. Ind. de Galicie	„	27 22 „
Soc. Ame. Galicja & Dr. Segil	„	0 10 „
Ska Akc. Fanto	„	— „
Krakowska Bitkowska Soc. petr.	„	0 75 „
Naphia Soc. Ame.	„	7 13 „
I. Stern i Ska	„	0 51 „
Jakob Hirsch	„	0 25 „
K. Rogawski	„	0 06 „
total	259 73 citern.	

Bonariwa	Pasieczna	4 75	citern
Soc. „Limanowa"	"	3 05	"
Józef Mehr	"	0 49	"
L. Griffl	"	0 26	"
Bitków Pasieczna Soc. petr.	"	0 11	"
Premier-Małopolski	"	23 57	"
	total	31 27	citern

Soc. petr. „Sloboda Rungur.”	Sloboda rungurska	5 55 citem
A. Rosenkranz & Co	„	5 16 „
B. Lantner	„	3 10 „
Concern Premier-Malopolski	„	2 15 „
	total	15 96 citem

Premier-Matopolski	Kosmacz	5 05 citern.
Kosmacz Ropa	„ 1	2 67 „
F. Guttmann	„ 2	— „
	total	7 72 citern.

Zuckerberg Wilhelm	Przysłup-Majdan	3 27 citern.
Majdańska Ska Naft. „Masna I”	„	2 53
Soc. petrol „Majdan”	„	3 65
Soc. petrol „Segil”	„	1 26
Ska „Nowa Siła”	„	1 72
	total	<u>12 43 citern</u>

Comp. Franco Polonaise	Rosulina	13 61 citern
T. Kozak		13 06
	total	<u>26 67 citern</u>

Bitków - Pasieczna	Pniów	1 88 citern.
Griffl	Dzwiniacz	— citern.

Total: **356 62 citernes**

De la production 356 62 citernes il revient aux:

entreprises polonaises	77 87 citerna
„ polo-italiennes	8 72 „
„ francaises	209 28 „
„ américaines	26 89 „
„ autrichiennes	33 86 „
total	356 62 citerna.

De la production 356 62 citernes il revient aux:

producteurs raffineurs 278 10 citernes c'est a dire:	
entrepr. polonaises	8 07 citernes
„ francaises	209 28 „
„ américaines	33 86 „
„ autrichiennes	26 89 „
total	278 10 citernes

Aux producteurs restants il revient 78 52 citernes c'est a dire:

entrepr. polonaises	69 80 citernes
„ polo-italiennes	8 72 „
total	78 52 citernes

La premiere place parmi les producteurs appartient a la:

Soc. Galic. des Karpathes avec	103 69 citerna.
ils suivent:	
Comp. Franco Polonaise	44 50 „
Standard Nobel	38 86 „
Premier-N. P. Matopolski	30 77 „
Soc. petrol. Segil	27 27 „
Soc. pour Ind. Pétrol.	24 44 „
Bonariwa	8 72 „
Polski Przemysł Naftowy	7 81 „
Naphia	7 13 „
e. t. c.	

Die gesamte Rohölproduktion

im **Mai** 1928 betrug **356 62** Zisternen u. z.:

Bitków	259 73 Zist.
Pasieczna	32 29 „
Słoboda rungurska	15 96 „
Kosmacz	7 72 „
Przysłup-Majdan	12 43 „
Rosulina	26 67 „
Pniów	1 88 „
Dzwiniacz	— „
zusammen	356 62 Zist.

Im Vergleich mit der Produktion pro April 1928 (340 42) **vergrößerte sich** die Produktion im Berichtsmonte um 16 20 Zisternen.

Die Produktion 356 62 Zisternen verteilt sich auf nachstehende Grubenunternehmungen, u. z.:

Gal. Karp. Nathia A. G.	Bitków	103 69 Zist.
Comp. Franco Polonaise	"	30 89 "
Naphitages „Segil”	"	18 45 "
Polski Przemysł Naftowy	"	7 81 "
Bonariwa	"	2 97 "
Tow. dla Przemysłu Naftowego	"	24 44 "
Standard Nobel	"	38 86 "
Soc. ind. de Galicie	"	27 22 "
Akt. Ges. Galicja & Dr. Segit	"	0 10 "
Ska Akc. Fanto	"	"
Krakowska Bitkowska Sp. Naft	"	0 75 "
Akt. Ges. Naphia	"	7 13 "
I. Stern Ska	"	0 51 "
Jakob Hirsch	"	0 25 "
K. Rogawski	"	0 06 "
zusammen	259 73 Zist.	

		zusammen	259.73	Zist.
Bonariwa	Pasieczna		4.75	Zist.
Ges. „Limanowa“	„		3.05	„
Józef Mehr	„		0.49	„
L. Griffl	„		0.26	„
Bitków Pasieczna Sp. Naft.	„		0.11	„
Premier-Matopolski	„		23.57	„

		zusammen	31.27	Zist.
Naphta Ges. „Sloboda Rungurska“	Sloboda rung.		5.55	Zist.
A. Rosenkranz & Comp.	„	„	5.13	„
B. Lantner	„	„	3.10	„
Premier-Matopolski	„	„	2.15	„

		zusammen	15:96 Zist.
Premier-Matopolski	Kosmacz	,	5:05 Zist.
Kosmacka ropa		,	2:67 „
F. Guttmann			

	zusammen	7-72 Zist
Zuckerberg Wilhelm	Przysłup-Majdan	3 27 Zist
Majdańska Ska Naft. „Masna I”	„	2 53 „
Naphia Ges. „Majdan”	„	3 05 „
Naphia Ges. „Segil”	„	1 26 „
Ska „Nowa Sita”	„	1 72 „
		12 43 Zist

Compagnie Franco Polonaise	Rosulina	13'61	Zist.
T. Kozak	„	13'06	„
	zusammen	26'67	Zist.

Bitków - Pasieczna	Pniów	1 88 Zist.
Griffl	Dzwiniacz	— Zist.

Totalsumme: **356 62 Zist.**

Von der Produktion 356 62 Zist. entfallen auf:

Unternehmungen polnische	77 87 Zist.
„ polnisch-italienische	8 72 „
„ französische	209 28 „
„ amerikanische	26 89 „
„ österreichische	33 86 „
zusammen	356 62 Zist.

Von der Produktion 356 62 Zist. entfallen:

auf Produzenten Raffineure 278 10 Zist. u. z.:	
polnische Unternehm.	8 07 Zist.
französische „	209 28 „
amerikanische „	33 86 „
österreichische „	26 89 „
zusammen	278 10 „

Auf die reinen Produzenten entfallen 78 52 Zist. u. z.:

polnische Unternehm.	69 80 Zist.
poln. italien.	8 72 „
zusammen	78 52 Zist.

An Hauptstelle in der Gesamtproduktion steht:

Gal. Karp. Naphia A. G. mit einer Produktion von	103 69 Zist.
es folgen:	
Comp. Franco Polonaise	44 50 „
Standard Nobel	38 86 „
Premier-N. P. Matopolski	30 77 „
Naphitages „Segil”	27 27 „
Tow. dla przem. naft.	24 44 „
Bonariwa	8 72 „
Polski Przemysł Naftowy	7 81 „
Nafia	7 13 „

Raport miesięczny za maj 1928

Boysław, Tuszanowice i Mraźnica.

Akc. Tow. „GALICJA”.

Końcem miesiąca było w ruchu	33	szyb.
a m.: w wierceniu	2	„
„ wierteniu i tłokowaniu	2	„
„ tłokowaniu	19	„
„ pompowaniu	3	„
„ użytkowaniu	1	„
„ eksploatacji za gazami	1	„
„ produkcji samoczynnej	1	„
„ instrumentacji	1	„
razem	33	szyb.
ponadto w montowaniu	1	szyb.
„ i przejściowo zastanowionych	4	„
Uwiercono w mies. sprawozdawczym	372'90 m.	
Wyprodukowano	394'23	cyst. ropy
2,723.931 m ³ gazu	122'58	„
łącznie	516'81	cyst. ropy
Produkcja gazoliny wynosiła	22'19	cystern.
Zatrudnionych robotników stałych	587	
„ i tygodniowych	92	

Gal. Karpackie Tow. Naft.

Końcem miesiąca było w ruchu	36	szybów
a m.: w wierceniu	2	„
„ w wierceniu i tłokowaniu	2	„
„ tłokowaniu	26	„
„ pompowaniu	2	„
„ użytkowaniu	1	„
„ eksploatacji za gazem	2	„
„ instrumentacji	1	„
razem	36	szybów
ponadto w montowaniu	1	szyb.
„ i przejściowo zastanowionych	24	„
Uwiercono w mies. sprawozdawczym	156'75 m.	
Wyprodukowano	313'46	cyst. ropy
1,309.665 m ³ gazu	58'98	„
łącznie	372'39	cyst. ropy
Produkcja gazoliny wynosiła	14'05	cyst.
Zatrudnionych robotników stałych	541	
„ i tygodniowych	3	

Ska Akc. „NAFTA”.

Końcem miesiąca było w ruchu	32	szybów
a m.: w wierceniu	8	„
„ w wierceniu i tłokowaniu	2	„
„ tłokowaniu	20	„
„ rurowaniu	„	„
„ użytkowaniu	1	„
„ eksploatacji za gazem	1	„
„ instrumentacji	„	„
razem	32	szybów
ponadto w montowaniu	„	szyb.
„ i przejściowo zastanowionych	20	„
Uwiercono w mies. sprawozdawczym	367'50 m.	
Wyprodukowano	391'69	cyst. ropy
1,006.591 m ³ gazu	72'30	„
łącznie	468'99	cyst. ropy
Produkcja gazoliny wynosiła	14'06	cyst.
Zatrudnionych robotników stałych	560	
„ i tygodniowych	88	

Ska Akc. FANTO.

Końcem miesiąca było w ruchu	36	szybów
a m.: w wierceniu	3	„
„ w wierceniu i tłokowaniu	1	„
„ tłokowaniu	28	„
„ użytkowaniu	„	„
„ eksploatacji za gazami	1	„
„ pompowaniu	„	„
„ instrumentacji	„	„
razem	36	szybów
ponadto w montowaniu	„	szyb.
„ i przejściowo zastanowionych	20	„
Uwiercono w mies. sprawozdawczym	166'40 m.	
Wyprodukowano	468'37	cyst. ropy
1,775.393 m ³ gazu	79'89	„
łącznie	548'46	cyst. ropy
Produkcja gazoliny wynosiła	20'54	cyst.
Zatrudnionych robotników stałych	677	
„ i tygodniowych	58	

Konzern: „Premier N. P. Malopolski”.

Końcem miesiąca było w ruchu	62	szybów
a m.: w wierceniu	6	„
„ w wierceniu i tłokowaniu	3	„
„ tłokowaniu	41	„
„ w eksploatacji za gazem	1	„
„ produkcji samoczynnej	1	„
„ użytkowaniu	1	„
„ rurowaniu	„	„
razem	62	szybów
Ponadto w montowaniu	„	szyb.
„ i przejściowo zastanowionych	16	„
Uwiercono w mies. sprawozdawczym	498'65 m.	
Wyprodukowano	668'79	cyst. ropy
2,696.183 m ³ gazu	121'46	„
łącznie	790'25	cyst. ropy
Produkcja gazoliny wynosiła	45'60	cyst.
Zatrudniono robotników stałych	974	
„ i tygodniowych	161	

Raport mensuel du mois de mai 1928

Boysław, Tuszanowice at Mraźnica.

Soc. Ame. „GALICJA”.

A la fin du mois il y avait en activite	33	puits
c. a. c.: en forage	5	„
„ en forage et piston.	2	„
„ en pistonnement	19	„
„ en pompage	3	„
„ en expl. par cuiller	1	„
„ en exploit. de gaz	1	„
„ en erupcion	1	„
„ en instrumentation	1	„
„ en reconstruction	1	„
total	33	puits
en outre en montage	1	„
„ en suspension tempor.	4	„
Dans le mois nomme on a fore	372'90 metres.	
Les puits ont produit	394'23 cit. petrol	
2,723.931 m ³ de gaz	122'58	„
total	516'81 cit. petrol	
La production de gazoline s'est elevee	22'19 cirs.	
On a occupe des ouvriers permanents	587	
„ et des saisonniers	92	

Soc. Galic. des Karpathes S. A.

A la fin du mois il y avait en activite	36	puits
a d.: en forage	5	„
„ en forage et piston.	2	„
„ en pistonnage	26	„
„ en pompage	2	„
„ en expl. par cuiller	1	„
„ en exploit. de gaz	2	„
„ en instrumentation	1	„
total	36	puits.
en outre en montage	1	„
„ en suspension tempor.	24	„
Dans le mois nomme on a fore	156'75 metres	
Les puits ont produit	313'46 cit. petrole	
et 1,309.665 m ³ de gaz	58'98	„
total	372'39 cit. petrole	
La production de gazoline s'est elevee a	14'05 cirs.	
On a occupe dea ouvriers permanents	541	
„ et des saisonniers	3	

Soc. Ame. „NAFTA”.

A la fin du mois il y avait en activite	32	puits
c. a. d.: en forage	8	„
„ en forage et piston.	2	„
„ en pistonnage	20	„
„ en tubage	„	„
„ en ext. p. cuiller	1	„
„ en exploit. de gaz	1	„
„ en instrumentation	„	„
total	32	puits.
en outre en montage	2	„
„ en suspension tempor.	2	„
Dans le mois nomme on a fore	367'50 metres	
Les puits ont produit	391'69 cit. petrole	
et 1,006.591 m ³ de gaz	72'30	„
total	468'99 cit. petrole	
La production de gazoline s'est elevee a	14'06 cirs.	
On a occupe des ouvriers permanents	560	
„ et des saisonniers	88	

Ska Akc. FANTO.

A la fin du mois il y avait en activite	36	puits
c. a. d.: en forage	3	„
„ en forage et piston.	1	„
„ en pistonnage	28	„
„ en ext. p. cuiller	8	„
„ en exploit. de gaz	1	„
„ en pompage	„	„
„ en instrumentation	„	„
total	36	puits.
en outre en montage	„	„
„ en suspension tempor.	20	„
Dans le mois nomme on a fore	166'40 metres	
Les puits ont produit	468'37 cit. petrole	
et 1,775.393 m ³ de gaz	79'89	„
total	548'46 cit. petrole	
La production de gazoline s'est elevee a	20'54 cirs.	
On a occupe des ouvriers permanents	677	
„ et des saisonniers	58	

Konzern: „Premier N. P. Malopolski”.

A la fin du mois il y avait en activite	62	puits
c. a. d.: en forage	6	„
„ en forage et piston.	3	„
„ en pistonnage	41	„
„ en expl. de gaz	1	„
„ en erupcion	1	„
„ en extr. par cuiller	1	„
„ en tubage	„	„
total	62	puits.
en outre en montage	„	„
„ en suspension tempor.	16	„
Dans le mois nomme on a fore	498'65 metres	
Les puits ont produit	668'79 cit. petrole	
et 2,696.183 m ³ de gaz	121'46	„
total	790'25 cit. petrole	
La production de gazoline s'est elevee a	45'60 cirs.	
On a occupe des ouvriers permanents	974	
„ et des saisonniers	161	

Monats - Bericht pro Mai 1928

Boysław, Tuszanowice u. Mraźnica.

Akt. Ges. „GALICJA”.

Ende des Monates wurde in Betrieb	33	Schachte
u. z.: in Bohrung	5	„
„ in Bohrung und Kolben	2	„
„ in Kolben	19	„
„ in Pumpen	3	„
„ im Löffeln	1	„
„ in Gasexploitation	1	„
„ in selbst. Produktion	1	„
„ in Instrumentation	1	„
„ in Rekonstruktion	1	„
zusammen	33	Schachte
Ueberdies im Montage	1	Schachte
„ u. vorübergeh. eingest.	4	„
Im Berichtsmonate wurden 372'90 M. abgebohrt.		
Die Schachte prod.	394'23	Zist. Rohöl
2,723.931 m ³ Gase	122'58	„
zusammen	516'81	Zist. Rohöl
Die Gasolinproduktion betrug	22'19	Zist.
Es wurden beschäftigt ständige Arbeiter	587	
„ u. Wochenarbeiter	92	

Gal. Karp. Naphta A. G.

Ende des Monates waren in Betrieb	36	Schachte
u. z.: in Bohrung	5	„
„ in Bohrung und Kolben	2	„
„ im Kolben	26	„
„ im Pumpen	2	„
„ im Löffeln	1	„
„ in Gasexploitation	2	„
„ in Instrumentation	1	„
zusammen	36	Schachte
Ueberdies im Montage	1	Schachte
„ u. vorübergeh. eingest.	24	„
Im Berichtsmonate wurden 156'75 M. abgebohrt		
Die Schachte prod.	313'46	Zist. Rohöl
u. 1,309.665 m ³ Gase	58'98	„
zusammen	372'39	Zist. Rohöl
Die Gasolinproduktion betrug	14'05	Zist.
Es wurden beschäftigt ständige Arbeiter	541	
„ u. Wochenarbeiter	3	

Akt. Ges. „NAFTA”.

Ende des Monates waren in Betrieb	32	Schachte
u. z.: in Bohrung	8	„
„ in Bohrung und Kolben	2	„
„ im Kolben	20	„
„ im Pumpen	„	„
„ im Löffeln	1	„
„ in Gasexploitation	1	„
„ in Instrumentation	„	„
zusammen	32	Schachte
Ueberdies im Montage	2	Schachte
„ u. vorübergeh. eingest.	2	„
Im Berichtsmonate wurden 367'50 M. abgebohrt		
Die Schachte prod.	391'69	Zist. Rohöl
u. 1,006.591 m ³ Gase	72'30	„
zusammen	468'99	Zist. Rohöl
Die Gasolinproduktion betrug	14'06	Zist.
Es wurden beschäftigt ständige Arbeiter	560	
„ u. Wochenarbeiter	88	

Ska Akc. FANTO.

Ende des Monates waren in Betrieb	36	Schachte
u. z.: in Bohrung	3	„
„ in Bohrung und Kolben	1	„
„ im Kolben	28	„
„ im Löffeln	3	„
„ in Gasexploitation	1	„
„ im Pumpen	„	„
„ in Instrumentation	„	„
zusammen	36	Schachte
Ueberdies im Montage	„	Schachte
„ u. vorübergeh. eingest.	20	„
Im Berichtsmonate wurden 166'40 M. abgebohrt		
Die Schachte prod.	468'37	Zist. Rohöl
u. 1,775.393 m ³ Gase	79'89	„
zusammen	548'46	„
Die Gasolinproduktion betrug	20'54	Zist.
Es wurden beschäftigt ständige Arbeiter	677	
„ u. Wochenarbeiter	58	

Konzern: „Premier N. P. Malopolski”.

Ende des Monates waren in Betrieb	62	Schachte
u. z.: in Bohrung	6	„
„ in Bohrung und Kolben	6	„
„ im Kolben	41	„
„ in Gasexploitation	1	„
„ in selbst. Produktion	1	„
„ im Löffeln	1	„
„ in Verrohrung	„	„
zusammen	62	Schachte
Ueberdies im Montage	„	Schachte
„ u. vorübergeh. eingest.	16	„
Im Berichtsmonate wurden 498'65 M. abgebohrt		
Die Schachte prod.	668'79	Zist. Rohöl
u. 2,696.183 m ³ Gase	121'46	„
zusammen	790'25	„
Die Gasolinproduktion betrug	45'60	Zist.
Es wurden beschäftigt ständige Arbeiter	974	
„ u. Wochenarbeiter	161	

Raport miesięczny za maj 1928

Boryslaw, Tustanowice i Mraźnica.

Tow. Naftowe Limanowa

Końcem miesiąca było w ruchu	53 sztybów
a m.: w wierceniu	9 „
„ w wierceniu i tłokowaniu	35 „
„ w tłokowaniu	„
„ w pompowaniu	2 „
„ w tyżkowaniu	3 „
„ w eksploatacji za gazem	3 „
„ w prod. samocz.	1 „
„ w instrumentacji	1 „
„ w rurowaniu	„

razem 53 sztyb.

ponadto w montowaniu	1 „
„ i przejściowo zastanowionych	21 „
Uwiercono w miesiąc sprawozdawczym	600-10 m.
Wyprodukowano	820-35 cyst. ropy
„ i 5,204.282 m³ gazu	234-19 „
łącznie	1054-54 cyst. ropy

Produkcja gazoliny wynosiła 37-40 cystern.

Zatrudniono robotników stałych	852
„ i tygodniowych	78

Towarzystwo Przemysłowców Ropnych.

Końcem miesiąca było w ruchu	7 sztyb.
a m.: w wierceniu	1 „
„ w wierceniu i tłokowaniu	„
„ w tłokowaniu	5 „
„ w pompowaniu	„
„ w rurowaniu	„
„ w eksploatacji za gazem	1 „
„ w instrumentacji	„

razem 7 sztyb.

ponadto w montowaniu	sztyb.
„ i przejściowo zastanowionych	4 „
Uwiercono w mies. sprawozdawczym	600-10 m.
Wyprodukowano	47-20 cyst. ropy
„ i 183.650 m³ gazu	8-24 „
łącznie	55-46 cyst. ropy

Produkcja gazoliny wynosiła 3-29 cyst.

Zatrudniono robotników stałych	80
„ i tygodniowych	„

Tow. „Mraźnica Spółka Reila Mella“

Końcem miesiąca było w ruchu	6 sztyb.
a m.: w wierceniu	2 „
„ w wierceniu i tłokowaniu	1 „
„ w tłokowaniu	3 „
„ w rurowaniu	„
„ w tyżkowaniu	„
„ w eksploatacji za gazem	„
„ w instrumentacji	„

razem 6 sztyb.

ponadto w montowaniu	sztyb.
„ i przejściowo zastanowionych	4 „
Uwiercono w miesiąc sprawozdawczym	29-32 m.
Wyprodukowano	92-13 cyst. ropy
„ i 80.852 m³ gazu	8-62 „
łącznie	95-75 cyst. ropy

Produkcja gazoliny wynosiła — cystern.

Zatrudniono robotników stałych	103
„ i tygodniowych	„

Towarzystwo Naftowe Gisela

Końcem miesiąca było w ruchu	6 sztyb.
a m.: w wierceniu	1 „
„ w wierceniu i tłokowaniu	„
„ w tłokowaniu	5 „
„ w tyżkowaniu	„
„ w eksploatacji za gazem	„
„ w prod. samocz.	„
„ w instrumentacji	„

razem 6 sztyb.

ponadto w montowaniu	sztyb.
„ i przejściowo zastanowionych	2 „
Uwiercono w miesiąc sprawozdawczym	65-10 m.
Wyprodukowano	47-10 cyst. ropy
„ i 178.560 m³ gazu	8-04 „
łącznie	55-14 cyst. ropy

Produkcja gazoliny wynosiła — cystern.

Zatrudniono robotników stałych	60
„ i tygodniowych	11

Ska Akc. Standard Nobel.

Końcem miesiąca było w ruchu	21 sztyb.
a m.: w wierceniu	7 „
„ w wierceniu i tłokowaniu	4 „
„ w tłokowaniu	8 „
„ w eksploatacji za gazem	1 „
„ w produkcji samoczynnej	„
„ w tyżkowaniu	„
„ w instrumentacji	1 „

razem 21 sztyb.

Ponadto w montowaniu	1 „
„ i przejściowo zastanowionych	6 „
Uwiercono w miesiąc sprawozdawczym	664-30 m.
Wyprodukowano	415-77 cyst. ropy
„ i 1,455.333 m³ gazu	65-49 „
łącznie	481-26 cyst. ropy

Produkcja gazoliny wynosiła 19-06 cystern.

Zatrudniono robotników stałych	494
„ i tygodniowych	87

Rapport mensuel du mois de mai 1928

Boryslaw, Tustanowice et Mraźnica.

Societe petrol. Limanowa

A la fin du mois il y avait en activite	53 puits
c. a. d.: en forage	9 „
„ en forage et piston.	„
„ en pistonnage	35 „
„ en pompage	„
„ en expl. par, cuiller	2 „
„ en exploit. de gaz	3 „
„ en jaillissant	3 „
„ en instrument.	1 „
„ en tubage	„

total 53 puits

en outre en montage	1 puits
„ en suspension tempor.	21 „
Dans le mois nomme on a fore	600-10 metres.
Les puits ont produit	820-35 cit. petrole
et 5,204.282 m³ de gaz	234-19 „
total	1054-54 cit. petrole

La production de gazoline s'est elevee a 37-40 ctrs.

On a occupe des ouvriers permanents	852
et des saisonniers	78

Societe Tow. Przemysłowców Ropnych

A la fin du mois il y avait en activite	7 puits
c. a. d.: en forage	1 „
„ en forage et piston.	„
„ en pistonnage	5 „
„ en pompage	„
„ en tubage	„
„ en exploit. de gaz	1 „
„ en instrumentation	„

total 7 puits

en outre en montage	„
„ en suspension tempor.	4 „
Dans le mois nomme on a fore	600-10 metres.
Les puits ont produit	47-20 cit. petrole
et 183.650 m³ de gaz	8-24 „
total	55-46 cit. petrole

La production de gazoline s'est elevee a 3-29 ctrs.

On a occupe des ouvriers permanents	80
et des saisonniers	„

Societe „Mraźnica Spółka Reila Mella“

A la fin du mois ils y avaient en activite	6 puits
c. a. d.: en forage	2 „
„ en forage et piston.	1 „
„ en pistonnage	3 „
„ en tubage	„
„ en extr. p. cuiller	„
„ en exploit. de gaz	„
„ en instrumentation	„

total 6 puits

en outre en montage	„
„ en suspension tempor.	4 „
Dans le mois nomme on a fore	29-32 metres.
Le puits ont produit	92-13 cit. petrole
et 80.852 m³ de gaz	8-62 „
total	95-75 cit. petrole

La production de gazoline s'est elevee a — ctrs.

On a occupe des ouvriers permanents	103
et des saisonniers	„

Soc. pétrol. Gisela

A la fin du mois il y avait en activite	6 puits
c. a. d.: en forage	1 „
„ en forage et piston.	„
„ en pistonnage	5 „
„ en ext. p. cuiller	„
„ en exploit. de gaz	„
„ en eruption	„
„ en instrumentation	„

total 6 puits

en outre en montage	„
„ en suspension tempor.	2 „
Dans le mois nomme on a fore	65-10 metres.
Les puits ont produit	47-10 cit. petrole
et 178.560 m³ de gaz	8-04 „
total	55-14 cit. petrole

La production de gazoline s'est elevee a — ctrs.

On a occupe des ouvriers permanents	60
et des saisonniers	11

Soc. Ame. Standard Nobel.

A la fin du mois il y avait en activite	21 puits
c. a. d.: en forage	7 „
„ en forage et piston.	4 „
„ en pistonnage	8 „
„ en expl. de gaz	1 „
„ en eruption	„
„ en extr. par cuiller	„
„ en instrumentation	1 „

total 21 puits

en outre en montage	1 „
„ en suspension tempor.	6 „
Dans le mois nomme on a fore	664-30 metres.
Les puits ont produit	415-77 cit. petrol
et 1,455.333 m³ de gaz	65-49 „
total	481-26 cit. petrol

La production de gazoline s'est elevee a 19-06 ctrs.

On a occupe des ouvriers permanents	494
et des saisonniers	87

Monats - Bericht pro Mai 1928

Boryslaw, Tustanowice u. Mraźnica.

Naphta-Gesellschaft Limanowa

Ende des Monates waren in Betrieb	53 Schachte
u. z.: in Bohrung	9 „
„ in Bohrung und Kolben	9 „
„ im Kolben	35 „
„ im Pumpen	„
„ im Löffeln	2 „
„ in Gasexploitation	3 „
„ in selbst. Prod.	3 „
„ in Instrumentation	1 „
„ in Verrohrung	„

zusammen 53 Schachte

Ueberdies in Montage	1 Schacht
„ und vorübergeh. eingest.	21 „
Im Berichtsmonate wurden	600-10 M. abgebohrt.
Die Schachte prod.	820-35 Zist. Rohöl
u. 5,204.282 m³ Gase	234-19 „
zusammen	1054-54 Zist. Rohöl

Die Gasolinproduktion betrug 37-40 Zist.

Es wurden beschäftigt ständige Arbeiter	852
u. Wochenarbeiter	78

Naphta-Gesell. Tow. Przemysłowców Ropnych

Ende des Monates waren in Betrieb	7 Schachte
u. z.: in Bohrung	1 „
„ in Bohrung und Kolben	„
„ im Kolben	5 „
„ im Pumpen	„
„ im Verrohrung	„
„ in Gasexploitation	1 „
„ in Instrumentation	„

zusammen 7 Schachte

Ueberdies im Montage	1 Schacht
„ und vorübergeh. eingest.	4 „
Im Berichtsmonate wurden	— M. abgebohrt.
Die Schachte prod.	47-20 Zist. Rohöl
u. 183.650 m³ Gase	8-24 „
zusammen	55-46 Zist. Rohöl

Die Gasolinproduktion betrug 3-29 Zist.

Es wurden beschäftigt ständige Arbeiter	80
u. Wochenarbeiter	„

Naphta Gesell. „Mraźnica Spółka Reila Mella“

Ende des Monates waren in Betrieb	6 Schachte
u. z.: in Bohrung	2 „
„ in Bohrung und Kolben	1 „
„ im Kolben	3 „
„ im Pumpen	„
„ im Löffeln	„
„ in Gasexploitation	„
„ in Instrumentation	„

zusammen 6 Schachte

Ueberdies im Montage	1 Schachte
„ und vorübergeh. eingest.	4 „
Im Berichtsmonate wurde	29-32 M. abgebohrt.
Die Schachte prod.	92-13 Zist. Rohöl
u. 80.852 m³ Gase	8-62 „
zusammen	95-75 Zist. Rohöl

Die Gasolinproduktion betrug — Zist.

Es wurden beschäftigt ständige Arbeiter	103
u. Wochenarbeiter	„

Naphta Gesellschaft Gisela

Ende des Monates waren im Betrieb	6 Schachte
u. z.: in Bohrung	1 „
„ in Bohrung und Kolben	„
„ im Kolben	5 „
„ im Löffeln	„
„ in Gasexploitation	„
„ in selbst. Produktion	„
„ in Instrumentation	„

zusammen 6 Schachte

Ueberdies im Montage	1 Schachte
„ u. vorübergeh. eingest.	2 „
Im Berichtsmonate wurde	65-10 M. abgebohrt.
Die Schachte prod.	47-10 Zist. Rohöl
u. 178.560 m³ Gase	8-04 „
zusammen	55-14 Zist. Rohöl

Die Gasolinproduktion betrug — Zist.

Es wurden beschäftigt ständige Arbeiter	60
u. Wochenarbeiter	11

Akt. Ges. Standard Nobel

Ende des Monates waren in Betrieb	21 Schachte
u. z.: in Bohrung	7 „
„ in Bohrung und Kolben	4 „
„ im Kolben	8 „
„ im Gasexploitation	1 „
„ in selbst. Produktion	„
„ in Löffeln	„
„ in Instrumentation	1 „

zusammen 21 Schachte

Ueberdies im Montage	1 Schachte
„ und vorübergeh. eingest.	6 „
Im Berichtsmonate wurden	664-30 M. abgebohrt.
Die Schachte prod.	415-77 Zist. Rohöl
u. 1,455.333 m³ Gase	65-49 „
zusammen	481-26 Zist. Rohöl

Die Gasolinproduktion betrug 19-06 Zist.

Beschäftigt waren ständige Arbeiter	494
u. Wochenarbeiter	87

OKRĘG GÓRNICZY — DISTRICT MINIER — BERGREVIER **JASŁO**

Gal. Karpackie Towarzystwo Naftowe wyprodukowało:

w Krośnie	157.07 cyst.
w Poloku	64.11 „
razem	221.18 cyst.

Société Galic, des Karpathes avait produit :

a Krosno	157.07 citern
„ Polok	64.11 „
total	221.18 citern.

Galizische Karpathen Naphta A. G. produzierte:

in Krosno	157.07 Zist.
„ Polok	64.11 „
zusammen	221.18 Zist.

Akt. Tow. „GALICJA“ wyprodukowało:

w Krośnie	5.62 cyst.
w Grabownicy	42.10 „
razem	47.72 cyst.

Soc. Ame. „GALICJA“ produisait :

a Krosno	5.62 citern
„ Grabownica	42.10 „
total	47.68 citern.

Akt. Ges. „GALICJA“ produzierte:

in Krosno	5.62 Zist.
in Grabownica	42.10 „
zusammen	47.62 Zist.

Ska Akc. „NAFTA“ wyprodukowała:

w Równem - Rogi	33.68 cyst
w Winnicy-Brzezówce	652.076 m ³ gazu ziemnego

Soc. Ame. „NAFTA“ produisait :

a Równem Rogi	33.68 citern.
a Winnica-Brzezówka	652.076 m ³ de gaz natur.

Aktien Gesellschaft „NAFTA“ produzierte:

in Równem Rogi	33.68 Zist.
in Winnica - Brzezówka	652.076 m ³ Erdgas

Gwarectwo „HARKŁOWA“ wyprodukowało:

w Harkłowej	32.81 cyst
-------------	------------

Soc. d'expl. „HARKŁOWA“ produisait :

a Harkłowa	32.81 citern.
------------	---------------

Gewerkschaft „HARKŁOWA“ produzierte:

in Harkłowa	32.81 Zist.
-------------	-------------

Polski Przemysł Naftowy wyprodukował:

w Iwoniczu	— cyst
ponadto	m ³ gaz. ziemnego

Soc. Ame. „Polski Przemysł Naftowy“ produisait :

a Iwonicz	— citern.
en outre	m ³ de gaz natur.

„Polski Przemysł Naftowy“ produzierte:

in Iwonicz	— Zist
überdies	m ³ Erdgas

Tow. Akc. „LENARTOWICZ, BR. RYLSCY“ wyprodukowało:

w Iwoniczu	— cyst
------------	--------

Soc. Ame. „Lenartowicz, Br. Rylscy & Comp.“ produisait :

a Iwonicz	— citern.
-----------	-----------

Akt. Ges. „LENARTOWICZ, BR. RYLSCY“ u. Co. produzierte:

in Iwonicz	Zist.
------------	-------

Nafta Borysławska w Polsce.

w Mielnie kop. („Wulkan“)	9.73 cyst.
ponadto	397.167 m ³ gazu ziemnego

Nafta Borysławska in Pologne.

a Mielnice (mine „Wulkan“)	9.73 citern.
en outre	397.167 m ³ de gaz natur.

Nafta Borysławska in Polen.

in Mielnica (Grube Wulkan)	9.73 Zist.
überdies	397.167 m ³ Erdgas

Przedsiębiorstwo Naftowe Franciszek Rziha wyprodukowało:

w Szymbarku	— cyst.
ponadto	m ³ gazu ziemnego
w Dominikowicach	— cyst
ponadto	m ³ gazu ziemnego

Entrepr. petrol. Franciszek Rziha produisait :

a Szymbark	— citern.
en outre	m ³ do gaz natur.
a Dominikowice	— citern.
en outre	m ³ de gaz natur.

Naphtaunternehmung Franciszek Rziha produzierte:

w Szymbarku	— Zist.
überdies	m ³ Erdgas
in Dominikowice	— Zist.
überdies	m ³ Erdgas

Przedsiębiorstwo Naftowe Piotr Tumidański wyprodukowało:

w Ropicy	— kg.
----------	-------

Entrepr. petrol. Piotr Tumidański produisait :

a Ropica	— kg.
----------	-------

Naphtaunternehmung Piotr Tumidański produzierte:

in Ropaci	— kg.
-----------	-------

„Towarzystwo Przemysłowców Ropnych“ wyprodukowało:

w Starej wsi	— kg.
--------------	-------

Soc. „Towarzystwo Przemysłowców Ropnych“

a Stara wieś	— kg.
--------------	-------

Naphtages. „Towarzystwo Przemysłowców Ropnych“ produzierte:

in Stara wieś	— kg.
---------------	-------

TOWARZYSTWO „OLEUM“

SPÓŁKA Z OGR. ODP.

Lwów, ul. Bałowego № 26

Telef. 3-62, 3-64, 9-15, 43-60

SKŁAD WE LWOWIE, ŻÓŁKIEWSKA 120. TELEF. 1158

Warszawa, ul. Senatorska № 42

Telef. 109-01, 293-87, 14-156

Organizacja krajowej sprzedaży produktów naftowych, Koncernu Naftowego „Premier“ z własnych rafinerji w Trzebinii, Drohobyczu („Dros“) i Peczenizynie.

Stale na składzie: Nafta - Benzyna - Oleje maszynowe - Olej gazowy - Olej automobilowy - Olej cylindrowy - Olej lotniczy - Parafina - Świece Asfalt - Koks - Smar do wozów - Smar Tovotte itp.

Specjalność: Oleje samochodowe „CAROIL“ w beczkach i blaszankach.

Składy we wszystkich większych miastach Polski.

B O R Y S L A W.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

TUSTANOWICE

KOPALNIA MINE GRUBE		WŁASCIWIEC PROPRIETAR EIGENTUMER	Parcela Parcelle	Głębokość Depth	Stwier State	Produkt Prod.		Wartość Value	Wartość Value	KOPALNIA MINE GRUBE	WŁASCIWIEC PROPRIETAR EIGENTUMER	Parcela Parcelle	Głębokość Depth	Stwier State	Produkt Prod.		Wartość Value	Wartość Value	
						całkowity total	czysty gross								całkowity total	czysty gross			
Aladar	N. Halpern Sp.	2001/1	1216	5	t	0.22	1.97	10/30		Lesław	Licht i Bäck	1055/1	1186	5	g	2.60	7/32		
Annen	Halpern, Wegn. i Sp.	1106/1	1230	5	s			11/81		Lohengrin	Globus sp. natf.	1578	1804	6	t	1.25	0.30	37.11	
Aba	S. Spitzmann i Sp.	2565/1	950	5	g	0.76	1.97			Liwa	O. Halpern, Gliwowski Wegner i Sp.	2518	1278	5	t	0.20	1.62	5.85	
Alikas XIV		4437/6	478	7	s					Lola-Ella	Sphala Lata-Liska-Skiba	1770	1342	5	s	0.30		10/26	
Albion	Petropol S. A.	1509	1207	6	w	1.40	0.81	12/11		Lucky Star	O. Weinstock	1443	1443	4	s	2.10		3/29	
										Livia	Inf. Machnicki	1645	1645	4	s			7/28	
Bohemia	I. Schiffer	1222/1	1278	6	t	0.15	4.14	3/33		Liwa	Inf. Machnicki	1645	1645	4	s				
Banaz	K. Buber i Sp.	2463/2	1503	4	t	0.16	4.45	3/27	3.32	Liwa	2. Lockspeiser i Sp.	904/2	1550	4	t	0.35	12.38	3.27 3/52	
Banowia	Tegen Sp. natf.	1529/2	1365	5	g	0.25	0.15	16.22	12/26	Lilien	H. Ehrlich	1596/2	1258	5	t		0.85	12/26	
Bawaria	Tust. Tow. Natf.	1065/3	1230	6	g	0.50													
Banknot	Grinawski i Scheinfeld	1702	1227	8	tcz		2.67	7/20		Łaszcz	Polonia i Eidikus Kraft i Arnold	1944	1648	4	t	0.21	3.31	/81	
Belweder I.	L. Rutkowski	4437/5	1865	4	t		1.27	1/32	1.63	Mannia	H. Bard	1190/3	1265	5	s			4/31	
Batory I.	L. Sauszek	2019/1			s					Mierwa	Brzozowski, Winlarz	1580/1	1477	5	t	0.20	0.50	5.80 3/53	
Bank of Engl. I.	Simon Stern	1877	1000	5	wz		8/38			Marysia	Gemont Sp. natf.	1151	1283	6	s		1.80	8/29	
										Mercury	Spab. M. Zucker	1875	1030	6	tcz	0.30	4.10	/88	
Cecylia	Gartenb. i Schreier	2584/1	1380	4	tcz	0.57	4.18	15/30		Maria	Smolek, Schmer i Sp.	2536/1	1418	4	tcz	0.28	1.01	7/28	
Chy	Dr. S. Hecht	3510	1098	6	tcz		10.20		9.51	Mukden	Sp. z o. p. Mukden	1305	5	t	0.10	2	1.50		
Carlos	Wł. Janowski	1700/2	1256	5	s	0.50	0.20	4.96	/80			980/3	1223	4	s			4/52	
Columbia	Browak Sp. z o. p.	886/2	1075	4	t	0.50	0.20	4.96	/80	Nelson	L. Diamondstein i Sp.	1802/1	1480	6	t	0.08	0.30	4.63 1/88	
										Nalla		1536	1296	4	t	0.08	1.13	0.93	
Domeny I	Domeny S. z o. p.	4434	1815	5	s			7/8			II	Brzozowski . i Scheinfeld	1437	1325	5	t	0.13	1.60	3.34 4/50 4/55
Dombowski	Gazolina S. z o. p.	1466	1416	5	g	2.80		4/27	14/36		V		1531	1261	4	t	0.27	7.11	
Dziaunia	Akc. T. Omnium	1700/2	1312	4	t	0.35	0.55	11/65	4/27		XI		1568	1836	6	t	0.10	1.15	2.76 w1
Ewa (trd. XVI)	Petropol S. A.	1535/1	1312	5	t	0.40	11.12	10/31		Oleum	Polonia i Eidikus Kraft i Arnold	1336	1636	4	s			1.90 1/31	
Ewa	Wegner, Pomeranz	2534	1475	5	s	0.28	10.25			Opep II	Eidikus, Kraft	818	1379	6	tcz			10/32	
Eugeniusz	Licht i Bäck	1223/2	1536	5	s	0.25	11/28			Oswald Abazis	Bron, Jackowski	1514	1212	6	w1	0.07	1.16	2.01 1/27 1/62	
Ernest	Eksploatac. S. z o. p.	885	1476	5	s		3/30		54	Otylia	E. Lockspeiser i Sp.	1524	1611	4	t	0.15		4.28 2/9	
Emil	Sz. Dische	1887	1273	6	t	0.20	0.50	11/33		Panonia		1867/1	1550	6	tcz		0.70		
Elgin	Scott i Buber	2509	1367	4	t	0.20	0.50	11/33		Pawel	Simon Stern	634	1476	4	s			1.30	
Emilia	L. Diamondstein i Sp.	2339	1250	5	s		10/42				II		1199	6	s			10/26 10/37	
Elda Filip III	Gartenberg i Sp.	1643	1283	6	t	0.30	8/31	12/26	12/51	Papielanka	E. Lockspeiser i Sp.	834/2	1242	5	s			2/7 5/1	
Erna IV.	M. i G. Terlecki	2005	780	4	tcz	0.34	10/31			Piast I	Scott i Buber	280	1317	6	t	0.70	1.69	19.74 10/32 5/1	
										Poria	Porci Ellenberg.	1708/2	1811	5	s			10/29	
Francia		1500	1247	6	t	0.35	0.45	9/61		Prasial	Globus Sp. natf.	b 166	1233	6	t	0.15		4.80 1/37 1/57	
Franz	E. Lockspeiser i Sp.	806/1	1268	6	s			7/57		Praxa II	Dr. Neumann i Sp.	1884/1	1168	6	s			2/27 w1	
Faust	Halpern, Wegn. i Sp.	1220/1	1335	6	sp	0.78	2	1/30	0.50	Rosa	Bloch i Metanowski	2298	1444	4	t	0.08	1.94	2.05 11.31	
Felicja	Gazolina S. z o. p.	1226/1	1325	6	sp					Renata	Gazolina S. z o. p.	834/1	1334	6	t	1.11		5/35	
Fortuna	I. Schiffer	1681/1	1598	4	t	0.10	218			Rudolf	Eksploatacja	889/1	1412	5	s			3/35	
Fiume	Dr. Ignacy Rubinstein	1223/1	1163	4	t	0.16	140			Rockefeller	Oil Invest Assoc	1536/2	1170	6	zr			12/31	
							8/17	1/38		Rozwadow	L. Diamondstein i Sp.	1419	1820	6	s		0.16	9/26 9/51	
										Roman	Gartenberg i Ska	1750	1834	5	t	0.10	3.79	12/30 12/65	
Gertruda	Galic. Oel Ind. A. G.	580/1	1391	5	s			1/32		Siefania I	A. Kaimann	1647	1425	5	tp			3/29	
Gena	E. Lockspeiser i Sp.	2635/2	1482	4	t	0.15	0.70	316 5/23		Sezani	I	Stare Tustanow. Wolski, Szczepanowski i Sp.	1719/2	1400	5	s			
Gwiazda Poln.	Simon Stern	841/1	1262	5	fr	0.20	1.28	2/32			III		1715	1100	5	tcz		4.30	
										Schreier	II	L. Rosner i Sp.	1719/1	1068	5	tcz		1.73	
Halka	Sofia Lata-Liska-Skiba	1174/2	1465	4	s			12/26			II		2402	1313	6	s			
Hilda	M. Fink, Sp. S. A. Teicher i Krieger	1551/1	1391	4	t	0.35	10.75	8/23		Siefmann I	Rodz. Spitzmann	2453	1247	6	s	0.41		7.46	
Harding I	N. Harz i Sp.	1045/2	1240	6	t	0.10	0.30	8/39	11/41	Sietz	Simon Stern	9624/1	1442	4	s			2.30 9/28	
Harding II		1254	5	t	0.15	0.20				Stela		1844	912	6	s	0.20		0.32	
Hungaria	M. Schonfeld	1467	1358	6	s					Stolwa	Browak Sp. z o. p.	1845/2	1325	6	tcz	0	1.21	0.62 11/29	
Herta	L. Diamondstein	2333	140	9	w1					Stolownia		1034	1034	4	s	0.49		10.29 w1	
Henryk I	Wlad. Skoczyski	1737	1816	4	s		1.46	4/34	12/30	Slask	Eidikus, Kraft i Arnold	1413	1321	6	s	0.11		9/51	
Henryk II	Inf. Skoczyski	1736/2	1640	5	tcz														
Isabella	Dr. S. Hecht	2491	1376	5	s	0.36		7/43		Tomasz XII		4437/6	1265	5	s				
										Tryumf	Unkel, Schmer i Langemann	2518/2	1520	5	t	0.30	0.34	8/59	
Jenny I	Sonnenbath i Spk.	1788	1394	4	s	0.16	11/30				II		1319	5	s			7/53	
Jawa	Halpern i Wegner	1900	1303	4	t	0.20	2.52	9/27	10/46		III		2617	4	t	3	38.41	5/37	
										Terlecki	VII	X	1381	5	t	0.14	3.12	6/24 w1	
													1390	4	s				
Kopernik I	Simon Stern	1907/1	1087	5	t	0.30		5/68		Vera	I	Akc. Tow. Omnium	2077	1325	5	tcz	0.35	1.15	/41
Kopernik II		1800/1	1208	6	p	0.13		8/30			II		1856	1434	4	s			
Krakowianka	Akc. Tow. Irag	1891	1085	6	t	0.30	3.76	9/38		Wieden	I	E. Lockspeiser i Sp.	838	1412	6	s			7/32 5/7
Kismet		1842/1	1250	6	s	0.23		5/31		Wagmann IV	Bäck i Licht	839	1300	5	t	0.26		12/24 12/30	
Kubus	Eiduk, Kraft i Arnold	961/2			s		3/27	2/52		William	Leon Rosner	1310	1310	4	t		2.14		
Kate XIII	Galic. Commune Benito	4437/5	1559	6	s		1.27	1/52		Wiktor	H. Roth i Ska	1478	1816	5	t	0.06		1.67 10/26	
Kinga I	Inf. Kieleński i Ska	2545	1415	4	s	0.05	11.42	8/28		Warszawa I	Schlesinger i Weinstock	443/3	1710	4	rk	2.94		1/27 1/52	
Kinga II		2545	1215	6	w-1	0.35													
Kramer	utrzemka Sp. z o. p.	956/1	1190	4	s		2/27	2/52		Znicz	Dr. Neumann	g 985	1342	5	t	0.22	6.46	11/30	
Ks. Józef	J. Prochnik i tow.	2619/4	916	5	s	0.19		1/52		Zuzia	E. Lockspeiser i Sp.	230	3348	5	g	0.73		7/28	
Los Angeles	M. Bein	2819/4	1436	4	tcz		7/43												
Las szlach. I	Gmina - Commune	4437/5	1919	5	s	0.46	0.58	1/27											
Las szlach. II	Tustanowice																		
Leon	Eksploatac. S. z o. p.	875/2	1650	6	t	0.35	0.60	5/39	10/26	w1									

Dzienna produkcja: -- La production journalière: 54 01

The daily production -- Die tagliche Produktion: wag.

Odfoczonno włącznie: -- Refoules:

Piped over: -- Abgepumpt:

Inclusiv. 30/6 1928 1461 13

wag.

URYCZ

Nr.	100	460	6	p			
	101	370	6	p			
	102	390	4	p	2.40		
	103			p			
98 otw. - pułta-B				p			
114		372	9	w			
115		190	12	p			
116		89	14	w			
Harem		38 otw. - pułta - Schachte					
Horb - Zrab	Ska akc. dla przem. natf. i gaz. ziem.	16	"		2.70		
Urycz		35	"				
Poreprostyna		25	"				
Rudolf I							
	Backer i Silberberg	279	9	p	0.04		
		5292	274	9		7/40	
Wschod Karp.	Fortuna i Spółka	5199	520	6	p	7/24	
Wachawek							
Stryjski	Backenroth i Sp.				0.13		
Zamojski							
Natalja	Tow. Natf. Messul	428/Gm.14	120	10			

OPAKA

Teodor	Limanowa	6022/1	1008	7	s		
			567	5	p		
			718	4	p		
Bravo			700	5	p		
	Galicyskie		639	9	p	0.20	
	Karpacie	2466/2	864	5	s		
			826	6	s		
	H. Roth i Ska		551	10	p		
			331	10	p		

POPIELE

Elfriede	Premier-Malop.	2406/2	652	9	s		
			88	14	s		
Joanna D'Arc	Limanowa Sp. z o. p.	1976	1276	6	s		
Midland	Midland i Sp.	833/1	1417	5	tcz		7/79
Oskar	A. T. Nala	8096/1	1028	0	s		
Erd. Popiele	Premier-Malop.	1559	1180	6	s		

[illegible]

Abstract

[illegible]

Okręg — District — Revier Drohobycz

Odtłoczona produkcja włącznie
La prod. refoulée
The prod. piped over
Die abgepeipte Produktion

Marka-Marke-Marque	BORYSLAW	1089 43
Boryslaw:	MRAŻNICA	1313 62
	TUSTANOWICE	1461 13

Łapaczki i ropa zbierana
Capt stations et l'huile cuillée
Fangstationen u. gesammeltes Rohöl

	DUBA	1 50
	ŁODYNA	
Wierżchcia - Supérieur - Oberes	MRAŻNICA	16 61

Marki specjalne Marques spéciales Spezialmarken	OPAKA	5 60
	ORÓW	

	POLONJA-RYPNE	9 21
	PEREHIŃSKO	
	PASZOWA	3 90
	POPIELE	7 77
	PEREPROSTYNA	
	RYPNE	114 95
	ROPIENKA	
	RAJSKIE	
	STRZELBICE	16 69
	SŁOBODA DUBENSKA	
	STRZELBICE	16 69
	SCHODNICA	198 19
	URYCZ	158 58
	WANKOWA	

Razem - Total - Gesamt

wag.

Dzienna produkcja
La production journal.
The daily production
Die tagliche Produktion.

BORYSLAW	39 30
DUBA Słoboda Dubenska	0 50
ŁODYNA	0 06
MRAŻNICA	54 09
NAHJOWICE	0 03
OPAKA	0 20
ORÓW	0 20
POLONJA-RYPNE	0 23
PEREHIŃSKO	
PASZOWA	0 14
POPIELE	
RYPNE	4 56
ROPIENKA	0 36
RAJSKIE	0 09
STRZELBICE	0 58
SCHODNICA (Pereprost)	8 20
TUŚTANOWICE	54 01
URYCZ	2 82
WANKOWA Brelkow Leszczowate	3 48
Razem - Total - Summe	169 99

wag.

Objaśnienia znaków — Explication des signes
Explanation of signs — Zeichenerklärung.

hw	— brak wody — manque de l'eau — Wassermangel.
chs	— chwilowo zastawno, — momentanément arrêté, — temporarily stopped, vorübergehend eingestellt;
e	— erupcyjnie — erupit — selbsttätig;
g	— gazy — Gas — Gas — Gase;
gr	— gruszkę, — redresse avec poire, — swedge — birat
i	— instrumentacja, — instrumentation, — fishing, — Instrumentation;
li	— liże — glaisage — verletten
lk	— likwidacja — liquidation — Liquidation
l	— łyżkowanie, — retirer à la cuillère, — bailing, — Löffeln;
tr	— łyżkuje ręcznie — extraction à main — Handlöffeln
m	— montowanie, — montage, — mouting, Montage;
mr	— manipulacja rur, — manoeuvre des tubes, — casing manip — Röhrenmanip.
o	— odbudowa — rebâtiment — rebuild — Wiederaufbau
obr	— odbija rury, — forage des tubes par le côté, — Wegschlagen der Röhre;
odb	— odbija — forage par côté — Wegschlagen;
p	— pompę, — pompage, — pumping, — Pumpen;
pl	— p. bne tłoków — pistonement, d'essai, — plugging trials, — Kolbenversuche
po	— prostuje otwór, — redresse le trou, — straighten the hole, — geradzt
pl	— planuje — nivelement — planiert.
r	— rurowanie, — tubage — casing running — Verrohrung;
ro	— rozszerza otwór, — elargi le trou, — underreaming, — erweitert;
rk	— rekonstrukcja, — reconstruction, — Rekonstruktion;
s	— zastawiono — arrete — stopped — eingestellt.
ap	— spalony — brule — abgebrant
smp	— samopłynięcie, — jaillissant, — flowing — selbsttätig.
t	— tłokowanie, — pistonage, — plugging, — Kolben
tp	— przyg. do torpedow. — prepar. p. torpillage — Vorb. zum Torped.
icz	— łoż. czasowo, piston. temp. — kolbit zeitweise
w	— wiercenie, — forage, — drilling, — Bohrung;
wb	— wybuchowo, — en eruption, — by eruption, — in Ausbrüchen;
wk	— wycofaga rury, — retrait des tubes, — casing withdraw — Herausziehn. d. Röhren
wt	— wierci kopięt, — fore a trepan a sabot, — Bohrung mit Hufeisen;
wl	— własność — propriete — Eigentum.
wr	— wierci patrony, — fore le remblai, patron drilling, — Patronenzerbohrung
wz	— wy. bia zasyp, — course d'eboulis, — Nachschlaubarbeitung
zr	— wyciaga rury, — extraction des tubes, — Herausziehen der Röhren
zw	— zwiera rury, — fore les tubes — drilling up casing, — Röhrenzerbohr;
zw	— z myka wodę, — fermeture des eaux, — water closing, — Wassersperre

Mrażnica.

Alfred pg. 604/1, 604/2
Adam pg. 596/1, 596/8, 606/3

Anhel (Spizak) pg. 232, 232/2, 232/3,
231/1, 231/3, 231/5, 231/6, 231/7

Arkadia pg. —

Andrusko p. 36/1, 35

Belniak pg. 786/2, 131, 132, 134, 135

Balkan pg. 142/1, 141/2, 143/5

Bardski pg. 163/1, 163/2, 163/2, 163/7

166/8, 161, 166/2

Balladyna pg. 170—170, 791, 43

Baku pg. 547/1, 647/2

Bitumen-Janów pg. 308, 211

Bitumen-Sussmann pg. 576, 577

Bitumen-Gruntel pg. 607, 608

Bianka pg. 37, 39, 39, 40

Clay pg. 535/2, 534

Czarny pg. 626/1, 626/2, 623, 624

Cieszyo pg. 158/2, 160/2, 167, 168/1

Dobry Nadziej pg. 137, 138, 139, 140

Danuta pg. 566/1, 566/2

Lindabäum: 19) 307, 30) 369, 370, 371, 804, 21) 872/1, 22) pg. 89 12, 89, 358/884, pb. 70, 29) 586, — 385 — 887 3884, 94, 992, 803, 25) 894, 895, 396, 597, 36) 617/1, 18, 889.

POLA NAFTOWE. — CHAMPS PETROLIF. — NAPHTAFIELDS. — NAPHTAFELDER.

Dmowski pg. 631

Dziwuska pg. 591

Eros pg. 570

Filas pg. 661, 662

Gardow pg. 525, 526, 527

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 478/2

Mrażnica.

Esbieri pg. 603, 603/1, 603/2

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Eszelak pg. 646, 647, 648, 649

Galicyjskie Towarzystwo Naftowe S.A. — Galizische Naphta-Aktiengesellschaft

„GALICJA“

DYREKCJA KOPALŃ W BORYSŁAWIU
RAFINERJA W DROHOBYCZU.

Centrala handlowa
dla kraju i eksportu: **LWÓW, ul. Kopernika 11.**

Nafta, benzyna, oleje maszynowe i cylindrowe,
olej gazowy, parafina, świece, koks, wszelkiego
rodzaju destylaty oraz produkty specjalne:

BEZKONKURENCYJNE OLEJE SPECJALNE,

ZNANE Z DOBOROWEJ JAKOŚCI

OLEJE I SMARY SAMOCHODOWE MARKI

Galitol MOTOROIL,

ASFALTY SPECJALNE DO BUDOWY DRÓG — SPEZIALASPHALTE FÜR STRASSENBAU

MOLFALT - GALBIT,

Niedościgniona SPECJALNA BENZYNA BŁĘKITNA marki — SPEZIAL-BLAUBENZIN UBERREICHTER QUALITÄT MARKE

LOT

FILJE, SKŁADY, STACJE BENZYNOWE I OLEJOWE
W KRAJU I ZAGRANICĄ.

RUROCIĄGI TŁOCZNIOWE I ZAKŁADY MAGAZYNOWE
W ZAGŁĘBIACH NAFTOWYCH.

GRUBENDIREKTION IN BORYSŁAW
RAFFINERIE IN DROHOBYCZ.

Kommerzielle Zentrale
für Inland und Export: **LWÓW, ul. Kopernika 11.**

Petroleum, Benzin, Maschinen- und Zylinderöle,
Gasöl, Paraffin, Kerzen, Koks, Destillate aller
Art und Spezialprodukte:

KONKURRENZLOSE SPEZIAL-MASCHINENÖLE,

DIE ANERKANNT ERSTKLASSIGEN

AUTOÖLE UND FETTE MARKE

FILIALE, LAGER, BENZIN - UND ÖLSTATIONEN
IM IN- UND AUSLAND.

ROHRLEITUNGEN UND MAGAZINAGEANLAGEN
IN ALLEN NAPHTABEZIRKEN.

Spółka Akcyjna „NAFTA” Aktien-Gesellschaft

Centrala we Lwowie, ul. Batorego 6. — Zentrale in Lemberg, Batorego Nr. 6.

TELEFON Nr. 56, 990.

Adres telegraficzny dla wszystkich przedsiębiorstw „PHOTONAFTA”

Rafinerja w Drohobyczu,

Dyrekcja Górnicza i Fabryka Gazoliny w Borysławiu.

KOPALNIE: w Borysławiu, Tustanowicach, Mraźnicy, Bitkowie, Równem-Rogach, Rudawie rymanowskiej, Winnicy-Brzezowie i t. d.

FABRYKA MASZYN I NARZĘDZI WIERTNICZYCH W BORYSŁAWIU.

SKŁADY KOMISOWE we wszystkich znaczących miejscowościach Państwa,

Reprezentacja w Warszawie ul. Królewska 23. - Reprezentacja na Gdańsk i Państwa bałtyckie: „Pionafit” Gdańsk, Pfefferstadt 56.

SPRZEDAŻ KRAJOWA I ZAGRANICZNA:

gazoliny, benzyny, nafty, oleju gazowego, oleju opałowego, olejów maszynowych, rafinowanych i destylowanych, parafiny, asfaltu i koku.

WŁASNY PARK CYSTERNOWY.

Telegramm-Adresse für sämtliche Unternehmungen: „PHOTONAFTA.”

Raffinerie in Drohobycz,

Bergbaudirektion und Gasolin-Anlagen in Borysław,

ROHÖLGRUBEN: in Tustanowice, Mraźnica, Bitków, Równem-Rog Rudawka Rymanowska, Winnica, Brzezówka usw.

≡ Maschinen und Bohrwerkzeug-Fabrik in Borysław. ≡

KOMMISSIONSLAGER in sämtlichen grösseren Orten des Staates.

Repräsentanz in Warschau: Królewska 23. - Repräsentanz für Danzig

und baltische Staaten: „Pionafit”, Danzig Pfefferstadt 56.

**INLANDSVERKAUF
UND EXPORT VON:**

Gasolin, Benzin, Petroleum, Gasöl,
Heizöl, Maschinenöle raffinierte
u. dest., Paraffin, Asphalt u. Koks.

EIGENER ZISTERNENPARK.